

Il manuale d'uso elettronico viene rilasciato subordinatamente a: "Termini e condizioni dei manuali Nokia del 7 giugno 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998").

Manuale d'uso



9353584

Edizione 1

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, NOKIA CORPORATION dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

NPE-4 è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 1999/5/EC.

È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Copyright © Nokia Corporation 2001. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, né parte di esso, potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nokia tune è un marchio di Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2001. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

Indice

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	9
Informazioni generali	12
Etichette adesive all'esterno della confezione	12
Codici di accesso	12
Panoramica sulle funzioni del telefono	14
Bluetooth.....	14
GPRS (General Packet Radio Service).....	14
HSCSD (High Speed Circuit Switched Data).....	15
WAP (Wireless Application Protocol)	16
Funzioni vocali	16
1. Informazioni sul telefono	17
Tasti e connettori	17
In modalità di attesa	18
2. Operazioni preliminari	21
Inserimento della carta SIM e della batteria	21
Carica della batteria.....	23
Accensione e spegnimento del telefono.....	23
Blocco della tastiera (Blocca tastiera)	25
3. Funzioni di chiamata	26
Come effettuare una chiamata	26
Ripetizione dell'ultimo numero chiamato	27
Come chiamare la propria segreteria telefonica	27
Chiamata rapida.....	27
Come effettuare una chiamata in conferenza	27
Come rispondere o rifiutare una chiamata in entrata	28

Avviso di chiamata.....	29
Opzioni durante una chiamata.....	29
4. Scrittura del testo.....	30
Uso del metodo di scrittura tradizionale.....	30
Uso del metodo di scrittura intuitivo.....	31
Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo.....	31
Scrittura di parole con il metodo intuitivo.....	32
Scrittura di parole composte.....	33
5. Rubrica (Rubrica)	34
Selezione delle impostazioni della Rubrica.....	34
Memorizzazione di nominativi e numeri telefonici (Aggiungi nome).....	35
Memorizzazione di più numeri e note di testo per nominativo	35
Modifica del numero predefinito.....	36
Ricerca di un nominativo nella Rubrica.....	37
Modifica di un nominativo, di un numero o di una nota di testo.....	37
Cancellazione di nominativi e numeri.....	37
Copia di rubriche	38
Invio e ricezione di biglietti da visita.....	39
Chiamata rapida.....	40
Attivazione vocale.....	40
Aggiunta di un nome vocale.....	41
Come effettuare una chiamata utilizzando un nome vocale.....	41
Riproduzione, modifica o cancellazione di un nome vocale.....	42
Numeri dei servizi.....	42
Gruppi di chiamanti.....	42
6. Uso dei menu	44
Accesso alle funzioni di menu	44
Elenco delle funzioni di menu.....	46

7. Funzioni di menu	48
Messaggi (Menu 1).....	48
Scrittura e invio di messaggi.....	48
Opzioni relative all'invio di un messaggio.....	49
Modelli di messaggi di testo e con disegni.....	49
Inserimento di un modello di testo in un messaggio	50
Inserimento di un modello con disegni in un messaggio	50
Lettura e risposta ad un messaggio	51
Cartelle dei messaggi ricevuti e dei propri messaggi.....	52
Cancellazione dei messaggi.....	52
Cartelle Archivio e Proprie cartelle.....	52
Messaggi vocali.....	53
Messaggi info	53
Editor comandi servizi.....	54
Impostazioni messaggi.....	54
Registro ch. (Menu 2)	55
Chiamate senza risposta e chiamate ricevute.....	55
Chiamate effettuate	55
Cancella elenchi chiamate.....	56
Timer e contatori delle chiamate.....	56
Modi d'uso (Menu 3).....	57
Impostazioni (Menu 4).....	58
Sveglia.....	58
Impostazioni ora	59
Orologio	59
Aggiornam. autom. data/ora.....	59
Impostazioni chiamate.....	60
Deviazione chiamate.....	60
Risposta con ogni tasto.....	60
Richiamo automatico.....	61

Chiamata rapida.....	61
Avviso di chiamata	61
Info sull'ultima chiamata	61
Invio proprio numero	61
Chiamate uscenti con.....	62
Impostazioni telefono.....	62
Lingua.....	62
Informazione microcella.....	62
Messaggio iniziale in accensione.....	63
Selezione operatore	63
Conferma azioni serv. SIM	63
Guida sensibile al contesto.....	64
Tono di avvio	64
Impostazioni tono.....	64
Impostazioni accessori.....	65
Impostazioni modem GPRS.....	66
Impostazioni di sicurezza.....	67
Ripristino impostazioni iniziali.....	68
Giochi (Menu 5)	68
Avvio di una partita.....	68
Come avviare una partita a due giocatori.....	68
Servizi e impostazioni giochi.....	69
Calcolatrice (Menu 6).....	70
Conversione di valuta	71
Impegni (Menu 7).....	71
Agenda (Menu 8)	72
Creazione di una nota dell'agenda.....	73
Quando il telefono emette il tono di avviso per una nota:.....	74
Infrarossi (Menu 9).....	74
Bluetooth (Menu 10).....	75

Attivazione e disattivazione della funzione Bluetooth.....	76
Nome del dispositivo Bluetooth.....	76
Associazione mediante il codice di accesso Bluetooth.....	76
Collegamento Bluetooth.....	77
Impostazioni Bluetooth.....	78
Extra (Menu 11).....	79
Registratore.....	79
Registrazione.....	79
Elenco delle registrazioni.....	80
Comandi vocali.....	81
Conteggio alla rovescia.....	81
Cronometro.....	82
Controllo e frazionamento del tempo.....	82
Tempi di giro.....	83
Visualizzazione e cancellazione dei tempi.....	83
Pagamenti.....	83
Memorizzazione di informazioni relative alle carte personali.....	84
Note personali.....	85
Impostazioni relative ai pagamenti.....	85
Pagamento mediante l'opzione pagamenti.....	85
Servizi per Internet mobili, WAP	
(Menu 12).....	86
Operazioni di base per l'accesso e l'uso dei servizi WAP.....	86
Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP.....	87
Salvataggio delle impostazioni del servizio ricevute come messaggio di testo.....	87
Scrittura manuale delle impostazioni del servizio.....	87
Collegamento ad un servizio WAP.....	90
Come spostarsi tra le pagine di un servizio WAP.....	91
Informazioni generali sull'uso dei tasti.....	91
Chiamata diretta tramite WAP.....	92

Termine di una connessione WAP	93
Impostazioni dell'aspetto del browser WAP	93
Impostazioni download	94
Siti preferiti.....	94
Ricezione di un sito preferito.....	95
Info ricevute	95
Per impostare il telefono affinché riceva SMS di informazioni	96
Memoria cache	96
Indicatore relativo alla sicurezza.....	97
Modulo protezione.....	97
Firma digitale.....	97
Certificati	98
Impostazioni modulo protezione.....	99
Servizi SIM (Menu 13).....	100
8. Comunicazione dati e fax.....	101
Applicazioni per la trasmissione e driver del modem.....	101
PC Suite.....	101
Impostazione del modem.....	102
GPRS - General Packet Radio Service.....	102
HSCSD - High Speed Circuit Switched Data.....	102
Uso delle applicazioni per la trasmissione di dati	103
9. Informazioni sulla batteria.....	104
Caricamento e scaricamento.....	104
PRECAUZIONI E MANUTENZIONE	106
INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA	108

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Ulteriori informazioni dettagliate in proposito sono riportate in questo manuale.



non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



SICUREZZA NEL TRAFFICO

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida.



INTERFERENZE

Tutti i telefoni senza fili sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



SPEGNERE IL TELEFONO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Attenersi alle disposizioni o norme previste. Spegner il telefono in prossimità di apparecchiature medicali.



SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO

I telefoni cellulari possono causare interferenze in aereo.



SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITÀ DI MATERIALI ESPLOSIVI

Non usare il telefono in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Rispettare le limitazioni ed attenersi a qualunque disposizione o norma prevista.

**USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO**

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento. Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.

**PERSONALE QUALIFICATO**

Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica sulle apparecchiature telefoniche.

**ACCESSORI E BATTERIE**

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.

**IMPERMEABILITÀ**

Il telefono non è impermeabile. Evitare che si bagni.

**COPIE DI RISERVA**

Ricordarsi di effettuare copie di riserva di tutti i dati importanti.

**COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI**

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per informazioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

**PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA**

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleselettivo, quindi premere . Per terminare una chiamata, premere . Per rispondere ad una chiamata, premere .

**CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA**

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Premere  per un numero di volte pari all'operazione necessaria (ad esempio per terminare una chiamata, per uscire da un menu e così via) per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza desiderato e premere . Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

■ Servizi di rete

Il telefono senza fili descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulla rete EGSM 900 e GSM 1800.

La modalità dualband dipende dalla rete. Richiedere all'operatore della rete locale se è necessario abbonarsi per utilizzare tale modalità.

Alcune funzioni del telefono descritte in questo manuale sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali concordati con l'operatore che opera in questo campo. Prima di poter utilizzare i Servizi di rete, può essere necessario abbonarsi ai servizi a cui si è interessati e richiedere all'operatore le istruzioni per l'uso.



Nota: alcune reti potrebbero non supportare tutti i servizi e/o i caratteri di una lingua.

Controllare il numero del modello di caricabatterie prima di utilizzarlo con questo dispositivo. Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato a fonti di alimentazione di tipo ACP-7, ACP-8, ACP-9 e LCH-9.



Avvertenza: usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie ed accessori approvati dalla casa costruttrice del telefono per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione relativa all'apparecchio e potrebbe risultare pericoloso.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.

Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

Informazioni generali

■ Etichette adesive all'esterno della confezione

Le etichette contengono informazioni importanti per l'assistenza tecnica.

Applicare l'etichetta  sulla scheda di garanzia.

Applicare l'etichetta  sul modulo di iscrizione Club Nokia allegato al presente manuale.

■ Codici di accesso

- **Codice di sicurezza (5 cifre):** il codice di sicurezza protegge il telefono da un utilizzo non autorizzato e viene fornito con il telefono. Il codice predefinito è 12345. Per modificarlo, accedere al menu *Impostazioni*, vedere Impostazioni di sicurezza a pagina 67. Mantenere il nuovo codice segreto e conservarlo in un luogo sicuro, lontano dal telefono.
Impostare il telefono in modo che richieda di specificare il codice, vedere Impostazioni di sicurezza a pagina 67.
- **Codice PIN (da 4 a 8 cifre):** il codice PIN (Personal Identification Number) protegge la carta SIM da un utilizzo non autorizzato. Il codice PIN viene generalmente fornito con la carta SIM.
Impostare il telefono in modo che richieda di specificare il codice PIN all'accensione del telefono, vedere Impostazioni di sicurezza a pagina 67.
- **Codice PIN2 (da 4 a 8 cifre):** il codice PIN2 potrebbe essere fornito con la carta SIM ed è necessario per accedere a funzioni quali la ricarica dei contatori delle unità di tariffazione.

- **Codici PUK e PUK2 (8 cifre):** il codice PUK (Personal Unblocking Key) è necessario per modificare un codice PIN bloccato. Il codice PUK2 è necessario per modificare un codice PIN2 bloccato. Se i codici non vengono forniti con la carta SIM, rivolgersi all'operatore della rete locale per ottenerli.
- **Password per il blocco delle chiamate:** la password per il blocco delle chiamate è necessaria quando si utilizza la funzione [Servizio blocco chiamate](#), vedere Impostazioni di sicurezza a pagina 67. Per ottenere tale password, rivolgersi all'operatore della rete.
- **Codice pagamenti (da 4 a 10 cifre):** Per accedere ai servizi dell'opzione pagamenti occorre disporre del relativo codice. Per informazioni dettagliate vedere Pagamenti a pagina 83.
- **Modulo PIN:** Il modulo PIN è necessario per accedere alle informazioni nel modulo protezione. Il modulo PIN viene fornito con la carta SIM se questa dispone di un modulo protezione.
- **PIN firma:** Questo PIN è necessario per la firma digitale e viene fornito con la carta SIM se questa dispone di un modulo protezione.

Panoramica sulle funzioni del telefono

Il telefono Nokia 6310 fornisce molte funzioni utili quotidianamente quali l'Orologio, la Sveglia, il Conteggio alla rovescia, la Calcolatrice, i Giochi, l'Agenda e molte altre.

■ Bluetooth

Il sistema Bluetooth abilita il collegamento senza fili tra dispositivi elettronici che si trovano entro il raggio massimo di 10 metri. Il collegamento tra dispositivi mediante la tecnologia Bluetooth non implica alcun costo. È possibile utilizzare un collegamento mediante la tecnologia Bluetooth per inviare biglietti da visita, note di agenda e fax oppure per effettuare un collegamento senza fili ad accessori Bluetooth compatibili.

■ GPRS (General Packet Radio Service)

GPRS è la tecnologia che consente di utilizzare i telefoni cellulari per inviare e ricevere dati in modo più veloce attraverso la rete mobile. In tal senso, la tecnologia GPRS è un tipo di trasporto dati che abilita l'accesso senza fili a reti di dati come ad esempio Internet. Le applicazioni che utilizzano la tecnologia GPRS sono il protocollo WAP, la messaggistica SMS e la connessione remota GPRS (ad esempio, Internet e posta elettronica).

Prima di poter utilizzare la tecnologia GPRS

- Occorre iscriversi al servizio GPRS. Può essere necessario abbonarsi al servizio GPRS.
Per la disponibilità e l'iscrizione al servizio GPRS, rivolgersi all'operatore di rete locale o al fornitore di servizi.

- Occorre salvare le impostazioni GPRS per le applicazioni utilizzate con GPRS.

Vedere Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP a pagina 87.

Vedere Impostazioni messaggi a pagina 54.

Vedere inoltre Impostazioni modem GPRS a pagina 66 e Comunicazione dati e fax a pagina 101.

Tariffe per l'utilizzo di GPRS e delle applicazioni.

La connessione GPRS attiva e le applicazioni con essa utilizzate, ad esempio l'utilizzo dei servizi WAP o l'invio e la ricezione di dati e messaggi SMS, implicano un addebito. Per informazioni sulle tariffe, rivolgersi all'operatore della rete locale o al fornitore di servizi.

■ HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)

Questo telefono consente di utilizzare i servizi di dati ad alta velocità GSM. La modalità ad alta velocità può essere utilizzata quando il telefono è connesso ad un computer tramite un collegamento ad infrarossi (IR), via cavo o mediante la tecnologia Bluetooth, i driver del modem che supportano il software per la trasmissione di dati ad alta velocità sono installati sul computer e il telefono stesso è selezionato quale modem attivo.

Per la disponibilità e l'iscrizione ai servizi di dati ad alta velocità, rivolgersi all'operatore della rete locale o al fornitore di servizi.

Vedere inoltre Comunicazione dati e fax a pagina 101.

■ WAP (Wireless Application Protocol)

È possibile accedere a vari servizi WAP relativi a servizi bancari, informazioni, informazioni atmosferiche e orari dei voli. Tali servizi sono stati appositamente progettati per i telefoni cellulari e vengono gestiti dai fornitori di servizi WAP.

Per la disponibilità dei servizi WAP, i prezzi e le tariffe, rivolgersi all'operatore della rete e/o al fornitore di servizi di cui si desidera utilizzare il servizio. I fornitori di servizi metteranno inoltre a disposizione le informazioni relative all'utilizzo dei servizi da loro offerti.

Vedere Servizi per Internet mobili, WAP (Menu 12) a pagina 86.

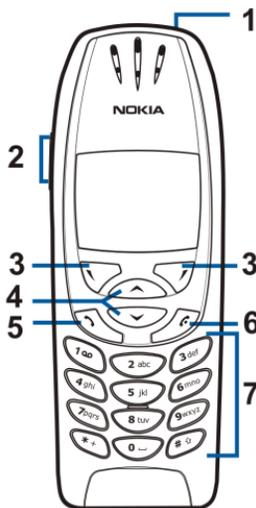
■ Funzioni vocali

Il telefono dispone delle funzioni vocali riportate di seguito:

- Attivazione vocale: per effettuare una chiamata utilizzando un nome vocale, vedere Attivazione vocale a pagina 40.
- Comandi vocali: per attivare le funzioni del telefono elencate nel menu *Comandi vocali*, vedere Comandi vocali a pagina 81.
- Registratore: per effettuare registrazioni vocali, vedere Registratore a pagina 79.

1. Informazioni sul telefono

■ Tasti e connettori



1. Tasto di accensione e spegnimento, 

Accende e spegne il telefono.

Se premuto brevemente dalla rubrica, dalle funzioni di menu o quando il blocco della tastiera è attivato, il tasto di accensione e spegnimento determina l'attivazione dell'illuminazione del display per circa 15 secondi.

2. Tasti di regolazione del volume

Il tasto superiore aumenta il volume dell'altoparlante (e dell'auricolare) e il tasto inferiore lo diminuisce.

3. Tasti di selezione,  e 

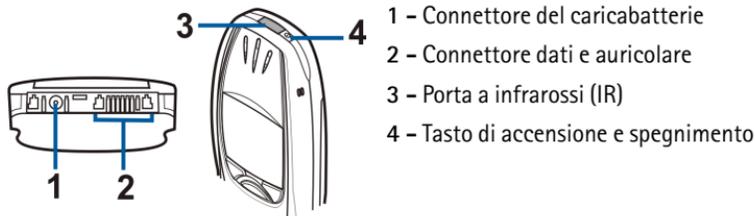
La funzione dei tasti dipende dal testo guida visualizzato nel display al di sopra dei tasti stessi, ad esempio **Menu** e **Rubrica** in modalità di attesa.

4. Tasti di scorrimento,  e 

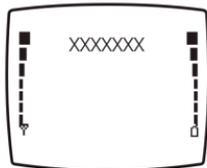
Consentono di scorrere attraverso nominativi, numeri di telefono, menu o impostazioni.

5.  consente di effettuare e di rispondere a una chiamata. In modalità di attesa visualizza gli ultimi numeri chiamati.

6.  consente di terminare una chiamata attiva. **Consente di uscire da una funzione.**
7.  -  consentono di immettere numeri e caratteri. Tenere premuto , per chiamare la propria segreteria telefonica.
-  e  vengono usati per vari scopi nell'ambito di funzioni diverse.



■ In modalità di attesa



Quando il telefono è pronto per essere utilizzato e l'utente non ha digitato alcun carattere, il telefono si trova in modalità di attesa.

I tasti di selezione disponibili in modalità di attesa sono **Menu** e **Rubrica**.

xxxx Indica la rete cellulare in cui viene correntemente utilizzato il telefono.

 Indica la potenza del segnale della rete cellulare nel punto in cui si trova l'utente. Maggiore è il livello della barra, migliore è il segnale.

-  L'indicatore di potenza del segnale viene sostituito dall'indicatore  quando la connessione GPRS è impostata su *Sempre attiva*. Vedere Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP a pagina 87.
-  Indica il livello di carica della batteria. Maggiore è il livello della barra, maggiore è il livello di carica della batteria.

Altri indicatori principali in modalità di attesa:

-  Sono stati ricevuti uno o più messaggi di testo o con disegni. Vedere Lettura e risposta ad un messaggio a pagina 51.
-  Sono stati ricevuti uno o più messaggi vocali. Vedere Messaggi vocali a pagina 53.
-  La tastiera del telefono è stata bloccata. Vedere inoltre Blocco della tastiera (Blocca tastiera) a pagina 25.
-  Il telefono non squilla quando si riceve una chiamata o un messaggio di testo se *Segnale di chiamata* è impostato su *No suoneria* e *Tono di avviso SMS entrante* è impostato su *Nessuno*. Vedere Impostazioni tono a pagina 64.
-  La sveglia è stata impostata su *Si*. Vedere Sveglia a pagina 58.
-  Il conteggio alla rovescia è attivo. Vedere Conteggio alla rovescia a pagina 81.
-  È stata stabilita una connessione mediante modem GPRS, fare riferimento a Impostazioni modem GPRS a pagina 66.
-  viene sostituito dall'indicatore  se si verifica una chiamata in entrata o in uscita durante una connessione mediante modem GPRS. La connessione GPRS viene sospesa.



Tutte le chiamate vengono deviate ad un altro numero, *Deviazione totale chiamate vocali*. Se sono disponibili due linee telefoniche sulla stessa SIM, l'indicatore di deviazione della prima linea è  e della seconda linea è . Vedere Deviazione chiamate a pagina 60.



Le chiamate sono limitate a un gruppo chiuso di utenti (servizio di rete). Vedere Impostazioni di sicurezza a pagina 67.

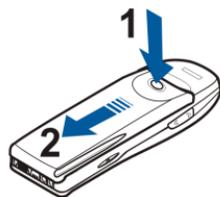


La funzione Bluetooth è attivata. Vedere Bluetooth (Menu 10) a pagina 75. Quando l'indicatore lampeggia, significa che si sta stabilendo una connessione mediante Bluetooth.

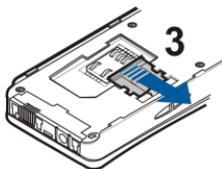
2. Operazioni preliminari

■ Inserimento della carta SIM e della batteria

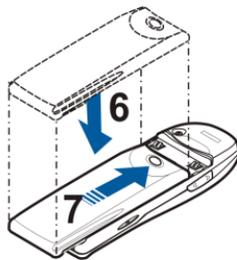
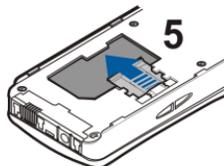
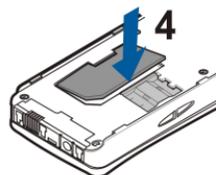
- Tenere tutte le carte SIM in miniatura (plug-in) fuori dalla portata dei bambini.
 - La carta SIM e i relativi contatti possono graffiarsi o piegarsi facilmente; prestare attenzione durante la manipolazione, l'inserimento o la rimozione della carta.
 - Prima di inserire la carta SIM, accertarsi che il telefono sia spento, quindi rimuovere la batteria.
1. Con la parte posteriore del telefono rivolta verso l'esterno, premere il tasto di rilascio (1). Estrarre la batteria facendola scorrere verso l'esterno (2).



2. Rilasciare il fermo della carta SIM facendolo scorrere sulla carta stessa.



3. Inserire la carta SIM nel telefono (4). Assicurarsi che la carta SIM sia inserita correttamente e che l'area di contatto dorata sulla carta sia rivolta verso il basso.
4. Fare scorrere il fermo della carta SIM sulla carta stessa in modo da bloccarla in posizione (5).
5. Applicare la batteria sulla parte posteriore del telefono (6), quindi farla scorrere lungo il corpo del telefono fino a farla scattare in posizione (7).



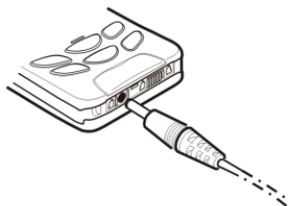
■ Carica della batteria

1. Collegare il cavo del caricabatterie alla presa presente nella base del telefono.
2. Collegare il caricabatterie ad una presa a muro CA.

Se il telefono è acceso, il testo *In carica* viene visualizzato per alcuni istanti. Se la batteria è completamente scarica, potrebbero essere necessari alcuni minuti prima che l'indicatore di carica venga visualizzato sul display o prima che sia possibile effettuare una chiamata.

È possibile usare il telefono mentre il caricabatterie è collegato.

Il tempo di carica dipende dal tipo di caricabatterie e dalla batteria utilizzati. Ad esempio, per caricare una batteria BPS-2 con il caricabatterie ACP-8, occorrono circa 2 ore e 45 minuti.



■ Accensione e spegnimento del telefono

Tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento, .

Se il telefono visualizza *Inserire SIM* anche se la carta SIM è stata inserita correttamente, rivolgersi all'operatore di rete o al fornitore di servizi. Il telefono non supporta carte SIM a 5 Volt e potrebbe essere necessario sostituire la carta.

- Se viene richiesto un codice PIN, digitare il codice PIN (visualizzato come ****) e premere **OK**.

Vedere inoltre *Richiesta codice PIN* in Impostazioni di sicurezza a pagina 67 e Codici di accesso a pagina 12.



- Se viene richiesto un codice di sicurezza, digitare il codice di sicurezza (visualizzato come *****) e premere **OK**.

Vedere inoltre Codici di accesso a pagina 12.



Avvertenza: non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

SUGGERIMENTI PER UN UTILIZZO EFFICIENTE: il telefono è dotato di un'antenna incorporata. Come nel caso di qualunque altro dispositivo ricetrasmittente, non toccare inutilmente l'antenna quando il telefono è acceso. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e può far sì che il telefono operi ad un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario. L'assenza di contatto con l'antenna durante una chiamata consente di ottimizzare le prestazioni dall'antenna stessa e di prolungare i tempi di conversazione del telefono.



■ Blocco della tastiera (Blocca tastiera)

È possibile bloccare la tastiera per impedire la pressione accidentale dei tasti, ad esempio quando il telefono è in tasca o nella borsa.

- Come bloccare la tastiera

In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi entro 1,5 secondi per bloccare la tastiera.

Quando la tastiera è bloccata, viene visualizzato nella parte superiore del display.

- Come sbloccare la tastiera

Premere **Sblocca**, quindi entro 1,5 secondi, per sbloccare la tastiera.

- Quando il blocco della tastiera è attivato

Per rispondere a una chiamata, premere . Durante una chiamata, il telefono può essere utilizzato normalmente. Se una chiamata viene terminata o rifiutata, la tastiera si blocca automaticamente.



Nota: quando il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). Digitare il numero di emergenza e premere . Il numero compare solo dopo avere digitato l'ultima cifra.



3. Funzioni di chiamata

■ Come effettuare una chiamata

1. Digitare il numero telefonico, incluso il prefisso teleselettivo. Per modificare il numero visualizzato nel display, premere  o  per spostare il cursore e **Cancella** per cancellare il carattere a sinistra del cursore.

Per effettuare chiamate internazionali, premere due volte  per il prefisso internazionale (il carattere + sostituisce il codice di accesso internazionale), quindi inserire il prefisso teleselettivo del Paese, il prefisso teleselettivo della città e il numero telefonico.

2. Premere  per chiamare il numero.
3. Premere  o **Chiudi** per terminare la chiamata o per annullare il tentativo di chiamata.

Se il telefono viene usato con il kit vivavoce veicolare CARK-91, passare dalla modalità vivavoce alla modalità privato scollegando il CARK-91 dal telefono. Per tornare alla modalità vivavoce, collegare il CARK-91 al telefono.

Chiamata tramite Rubrica

1. Vedere Ricerca di un nominativo nella Rubrica a pagina 37.
2. Premere  per chiamare il numero visualizzato nel display.

Ripetizione dell'ultimo numero chiamato

In modalità di attesa, premere una volta  per accedere all'elenco degli ultimi venti numeri chiamati o che si è tentato di chiamare. Scorrere fino al numero o al nominativo desiderato, quindi premere  per chiamare il numero.

Come chiamare la propria segreteria telefonica

In modalità di attesa, tenere premuto  oppure premere  e .

Se viene richiesto il numero della segreteria telefonica, digitarlo, quindi premere **OK**. Vedere inoltre Messaggi vocali a pagina 53.

Chiamata rapida

Assegnando un numero telefonico ad un tasto di selezione rapida, da  a , è possibile chiamare quel numero in uno dei seguenti modi:

- Premere il tasto di selezione rapida desiderato, quindi premere .
 - Se la funzione *Chiamata rapida* è attivata, tenere premuto un tasto di selezione rapida fino all'avvio della chiamata. Vedere Chiamata rapida a pagina 61.
- Vedere inoltre Chiamata rapida a pagina 40.

Come effettuare una chiamata in conferenza

La chiamata in conferenza è un servizio di rete che consente ad un massimo di sei persone contemporaneamente di prendere parte ad una stessa chiamata.

1. Chiamare il primo partecipante.

2. Per effettuare una chiamata ad un nuovo partecipante, premere **Opzioni** e selezionare **Nuova chiamata**.
3. Digitare oppure ricercare dalla memoria il numero telefonico del nuovo partecipante, quindi premere **Chiama**. La prima chiamata viene posta in attesa.
4. Una volta ottenuta la risposta alla nuova chiamata, il primo partecipante prende parte alla chiamata in conferenza. Premere **Opzioni** e selezionare **Conferenza**.
5. Per aggiungere un nuovo partecipante alla chiamata, ripetere i punti da 2 a 4.
6. Per effettuare una conversazione privata con uno dei partecipanti:
Premere **Opzioni** e selezionare **In privato**. Scorrere fino al partecipante desiderato, quindi premere **OK**. Una volta terminata la conversazione privata, ristabilire la chiamata in conferenza, come descritto al punto 4.
7. Per terminare la chiamata in conferenza, premere .

■ Come rispondere o rifiutare una chiamata in entrata

Premere  per rispondere alla chiamata in entrata, quindi premere  per terminarla.

Premere  per rifiutare la chiamata in entrata.

Se si preme **Silenz.**, viene disattivato solo il tono di chiamata. A questo punto, è possibile rispondere o rifiutare la chiamata.



Suggerimento: Se la funzione **Deviazione se occupato** è attivata per deviare le chiamate, ad esempio, alla propria segreteria telefonica, anche il rifiuto di una chiamata effettua la deviazione della chiamata stessa. Vedere Deviazione chiamate a pagina 60.

Avviso di chiamata

Se la funzione *Avviso di chiamata* è attivata, è possibile rispondere a una chiamata in entrata durante quella in corso. Vedere Avviso di chiamata a pagina 61.

Durante una chiamata, premere  per rispondere alla chiamata in attesa. La prima chiamata viene posta in attesa. Premere  per terminare la chiamata attiva.

■ Opzioni durante una chiamata

Premere **Opzioni** durante una chiamata per visualizzare alcune delle opzioni relative ai servizi di rete che seguono (nel caso in cui siano disponibili per la chiamata corrente):

Disattiva micr. o Attiva micr., Fine ch. attiva, Chiudi tutte, Rubrica, Menu e Trattieni o Riattiva chiam., Nuova chiamata, Conferenza, In privato, Rispondi e Rifiuta.

La funzione *Invia DTMF* viene utilizzata per inviare stringhe di toni DTMF, ad esempio, password o numeri di conti bancari. Digitare la stringa DTMF oppure ricercarla nella Rubrica, quindi premere **OK**. È possibile inserire il carattere di attesa w e il carattere di pausa p premendo più volte .

La funzione *Commuta* viene utilizzata per passare dalla chiamata attiva alla chiamata in attesa e viceversa, la funzione *Trasferisci* per collegare una chiamata in attesa ad una chiamata attiva e per scollegarsi dalle chiamate (servizio di rete) e la funzione *Registra* per avviare la registrazione vocale.

4. Scrittura del testo

È possibile digitare i caratteri in due modi diversi, utilizzando il metodo tradizionale o quello denominato metodo di scrittura intuitivo.

■ Uso del metodo di scrittura tradizionale

Se si scrive un messaggio utilizzando il metodo di scrittura tradizionale, l'indicatore  viene visualizzato nella parte superiore sinistra del display.

- Premere più volte un tasto numerico, da  a , finché non viene visualizzato il carattere desiderato. Non tutti i caratteri disponibili sono riportati sulla tastiera. I caratteri disponibili dipendono dalla lingua selezionata nel menu *Lingua*. Vedere *Lingua* a pagina 62.
Per inserire un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato.
- Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto . Quando è possibile immettere i numeri, l'indicazione 123 viene visualizzata nella parte superiore del display.
- Se la lettera desiderata si trova in corrispondenza dello stesso tasto di quella corrente, attendere finché non viene visualizzato il cursore oppure premere  o , quindi digitare la lettera.
- In caso di errore, premere **Cancella** per cancellare il carattere a sinistra del cursore. Tenere premuto **Cancella** per cancellare i caratteri più rapidamente.
- I segni di punteggiatura più comuni e i caratteri speciali sono disponibili in corrispondenza del tasto numerico .
Premendo , viene visualizzato un elenco di caratteri speciali. Scorrere l'elenco e premere **Inserisci** per selezionare un carattere.

Per scorrere più rapidamente l'elenco, premere , ,  o  e premere  per selezionare un carattere.

- Per inserire uno spazio, premere .
- Per alternare tra lettere maiuscole e minuscole, premere . Il simbolo **ABC** o **abc** visualizzato nella parte superiore del display indica il tipo di carattere selezionato.
- Premere  o  per spostare il cursore rispettivamente a destra o a sinistra.

■ Uso del metodo di scrittura intuitivo

È possibile digitare qualsiasi lettera tramite un'unica pressione del tasto. Il metodo di scrittura intuitivo si basa su un dizionario incorporato al quale è inoltre possibile aggiungere nuove parole. Se il dizionario è completo, la nuova parola sostituisce la parola che è stata aggiunta per prima. Se si scrive un messaggio utilizzando il metodo di scrittura intuitivo, l'indicatore  viene visualizzato nella parte superiore sinistra del display.

Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo

Durante la scrittura del testo, premere **Opzioni** e selezionare *Dizionario*.

- Per disattivare il metodo di scrittura intuitivo, selezionare *No dizionario*.
- Per attivare il metodo di scrittura intuitivo, selezionare la lingua disponibile nell'elenco delle opzioni del dizionario. Il metodo di scrittura intuitivo è disponibile per le sole lingue contenute nell'elenco.



Suggerimento: per attivare o disattivare rapidamente il metodo di scrittura intuitivo, premere due volte  durante la scrittura del testo.

Scrittura di parole con il metodo intuitivo.

1. Scrivere la parola desiderata utilizzando i tasti da **2 abc** a **9 wxyz**. Premere ogni tasto un'unica volta per ogni lettera. La parola cambia dopo ogni pressione del tasto.

Ad esempio, per scrivere **Nokia** con il dizionario inglese selezionato, premere **6 mno** per N, **6 mno** per o, **5 jkl** per k, **4 ghi** per i e **2 abc** per a:



Oltre ai tasti numerici, sono disponibili altri tasti, come indicato di seguito:

- Per cancellare un carattere a sinistra del cursore, premere **Cancella**. Tenere premuto **Cancella** per cancellare i caratteri più rapidamente.
- Per alternare tra caratteri maiuscoli e minuscoli, premere **# ÷**, per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto **# ÷**.
- Per inserire un simbolo, tenere premuto ***+**, oppure premere **Opzioni** e selezionare **Inserisci simbolo**. Scorrere fino al simbolo desiderato e premere **Inserisci**.
Per scorrere più rapidamente l'elenco, premere **2 abc**, **4 ghi**, **6 mno** o **8 tuv** e premere **5 jkl** per selezionare un carattere.
- Per inserire un numero durante l'immissione di lettere, tenere premuto il relativo tasto numerico oppure premere **Opzioni** e selezionare **Inserisci N°**. Digitare i numeri desiderati, quindi premere **OK**.
- Per inserire un nominativo o un numero telefonico ricercandolo nella Rubrica, premere **Opzioni** e selezionare **Inserisci nome** o **Inserisci N°**.

- Per inserire una parola, premere **Opzioni** e selezionare *Inserisci parola*. Scrivere la parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale e premere **Salva**. La parola viene automaticamente aggiunta al dizionario.
2. Al termine della scrittura della parola e dopo averne verificato la correttezza, confermarla premendo  o aggiungendo uno spazio tramite .

Se la parola non è corretta, sono disponibili le seguenti opzioni:

- Premere più volte , fino a visualizzare la parola desiderata, quindi confermarla.
- Premere **Opzioni** e selezionare *Suggerimenti*.

Se dopo la parola desiderata viene visualizzato il carattere ?, significa che questa non è presente nel dizionario. Per aggiungere la parola al dizionario, premere **Tradiz.**, digitare la parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale e premere **Salva**. Se il dizionario è completo, la nuova parola sostituisce la parola che è stata aggiunta per prima.

3. Scrivere la parola successiva.

Scrittura di parole composte

Scrivere la prima metà della parola e confermarla premendo . Scrivere la seconda metà della parola composta e confermarla premendo  o .

5. Rubrica (Rubrica)

È possibile memorizzare i numeri telefonici e i nominativi nella memoria del telefono (Rubrica interna) o nella memoria della carta SIM (Rubrica SIM)

- La Rubrica interna contiene fino a 500 nominativi con i relativi numeri e note di testo. Il numero totale di nominativi memorizzabili dipende dalla lunghezza di nominativi, numeri e note di testo.
- Questo telefono supporta carte SIM in grado di memorizzare fino a 250 nominativi e numeri telefonici. I nominativi e i numeri memorizzati nella memoria della carta SIM sono indicati da .

■ Selezione delle impostazioni della Rubrica

1. Premere **Rubrica** e selezionare *Impostazioni*.
2. Selezionare *Memoria in uso*, quindi una delle opzioni che seguono:
 - Telefono e SIM* per richiamare i numeri e i nominativi memorizzati in entrambe le rubriche. I nominativi e i numeri verranno memorizzati nella memoria del telefono.
 - Telefono* per utilizzare la Rubrica interna del telefono.
 - Carta SIM* per utilizzare la Rubrica della carta SIM.
3. Selezionare *Visualizzazione rubrica*, quindi una delle seguenti opzioni:
 - Lista nomi* per visualizzare 4 nominativi per volta.
 - Nome e numero* per visualizzare un nominativo e un numero telefonico per volta.
 - Caratt. grandi* per visualizzare il solo nominativo.

4. Selezionare *Spazio memoria*. Selezionare *Telefono* o *Carta SIM* per visualizzare il numero di nominativi e di numeri telefonici memorizzati, nonché lo spazio disponibile relativi alla Rubrica selezionata.

■ Memorizzazione di nominativi e numeri telefonici (Aggiungi nome)

I nominativi e i numeri verranno salvati nella memoria in uso, vedere Selezione delle impostazioni della Rubrica descritto sopra.

1. Premere **Rubrica** e selezionare *Aggiungi nome*.
2. Digitare il nome e premere **OK**. Vedere Scrittura del testo a pagina 30.
3. Digitare il numero telefonico e premere **OK**. Per digitare i numeri, vedere Come effettuare una chiamata a pagina 26.
4. Quando il nominativo e il numero sono stati memorizzati, premere **Chiudi**.



Suggerimento: Memorizzazione rapida

Digitare il numero mentre il telefono si trova in modalità di attesa. Premere **Opzioni** e selezionare *Salva*. Digitare il nome e premere **OK**.

Memorizzazione di più numeri e note di testo per nominativo

Per ciascun nominativo, è possibile salvare nella Rubrica interna del telefono fino a cinque numeri di telefono e fino a quattro brevi note di testo. Le note di testo relative ad un nominativo possono includere l'indirizzo, l'indirizzo di posta elettronica, una nota e un indirizzo Web.

Il primo numero memorizzato sotto il nominativo viene impostato automaticamente come predefinito e viene indicato con . Se un nominativo viene selezionato dalla Rubrica per effettuare una chiamata, verrà utilizzato il numero predefinito a meno che non ne venga selezionato un altro.

1. Accertarsi che la memoria in uso sia *Telefono* o *Telefono e SIM*. Vedere Selezione delle impostazioni della Rubrica a pagina 34.
2. Per accedere all'elenco dei nominativi e dei numeri telefonici, premere  o  in modalità di attesa.
3. Scorrere fino al nominativo memorizzato nella Rubrica interna del telefono a cui si desidera aggiungere un nuovo numero o una nota di testo e premere **Dettagli**. Se il nominativo non viene salvato nel telefono, verrà richiesto se si desidera effettuare tale operazione.
4. Premere **Opzioni** e selezionare *Aggiungi N°* o *Aggiungi info*.
5. Selezionare uno dei tipi di testo o di numero che seguono:
 -  *N° principale* è il tipo predefinito utilizzato quando non è stato impostato nessun altro tipo di numero. Altri tipi di numero disponibili sono  *Tel. cellulare*,  *Casa*,  *Ufficio* e  *Fax*.
 - I tipi di testo sono  *E-mail*,  *Indirizzo post.*,  *Nota* e  *Indirizzo Web*.
 - Per modificare il tipo di numero o di testo, selezionare *Cambia tipo* dall'elenco delle opzioni.
6. Digitare il numero o la nota di testo e premere **OK** per salvarli.
7. Premere **Indietro**, quindi **Esci** per tornare alla modalità di attesa.

Modifica del numero predefinito

In modalità di attesa premere  o , scorrere fino al numero desiderato e premere **Dettagli**. Scorrere fino al numero che si desidera impostare come predefinito. Premere **Opzioni** e selezionare *Predefinito*.

■ Ricerca di un nominativo nella Rubrica

1. Premere **Rubrica** e selezionare **Cerca**.
2. Premere **Elenca** per accedere alla Rubrica oppure digitare il primo carattere del nominativo che si sta ricercando e premere **Trova**. I nominativi corrispondenti vengono visualizzati in una finestra a comparsa.
3. Scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Dettagli**. Scorrere per visualizzare i dettagli relativi al nominativo selezionato.



Suggerimento: per ricercare rapidamente un nominativo e un numero telefonico, premere  o  in modalità di attesa. Digitare la prima lettera del nominativo e/o scorrere fino al nominativo desiderato.

■ Modifica di un nominativo, di un numero o di una nota di testo

Ricerca il nominativo e il numero che si desidera modificare e premere **Dettagli**. Scorrere fino al nominativo, al numero o alla nota di testo che si desidera modificare e premere **Opzioni**. Selezionare **Modifica nome**, **Modifica N°** o **Modifica info** e modificare il nominativo, il numero o il testo e premere **OK**.

■ Cancellazione di nominativi e numeri

Premere **Rubrica** e selezionare **Cancella**.

- Per cancellare nominativi e numeri uno per volta, selezionare **Uno ad uno** e scorrere fino al nominativo e al numero che si desidera cancellare. Premere **Cancella**, quindi **OK** per confermare.

- Per cancellare dalla Rubrica tutti i nominativi e i numeri contemporaneamente, selezionare *Cancella tutto*, quindi scorrere fino alla Rubrica *Telefono* o *Carta SIM* e premere *Cancella*. Premere *OK* e confermare con il codice di sicurezza.

■ Copia di rubriche

È possibile copiare nominativi e numeri telefonici dalla memoria del telefono a quella della carta SIM e viceversa.

1. Premere *Rubrica* e selezionare *Copia*.
2. Selezionare la direzione della copia, *Da telefono a carta SIM* o *Da carta SIM a telefono*.
3. Selezionare *Uno ad uno*, *Tutto* o *N.ri predefiniti*.
 - Se si seleziona *Uno ad uno*, scorrere fino al nominativo che si desidera copiare e premere *Copia*.
Se la copia viene effettuata dal telefono alla carta SIM, viene visualizzato *N.ri predefiniti*. Verranno copiati solo i numeri predefiniti.
4. Per scegliere se mantenere o cancellare i nominativi e i numeri originali, selezionare *Tieni originale* o *Sposta origin..*
 - Se si seleziona *Tutto* o *N.ri predefiniti*, premere *OK* quando *Iniziare la copia?* o *Spostamento in corso* viene visualizzato.

■ Invio e ricezione di biglietti da visita

È possibile inviare e ricevere le informazioni relative ad una persona sotto forma di biglietto da visita tramite IR, Bluetooth o come messaggio OTA (Over The Air) se tale funzione è supportata dalla rete.

• Ricezione di un biglietto da visita

Accertarsi che il telefono sia pronto a ricevere i dati tramite la porta IR, vedere Infrarossi (Menu 9) a pagina 74 oppure mediante la tecnologia Bluetooth (per farlo occorre attivare tale funzione nel telefono, vedere Attivazione e disattivazione della funzione Bluetooth, a pagina 76). L'utente del telefono emittente potrà quindi inviare il nominativo e il numero telefonico tramite lo stesso mezzo.

Dopo avere ricevuto un biglietto da visita tramite IR, Bluetooth o come messaggio OTA, premere **Visualizz..** Premere **Opzioni** e selezionare **Salva** per memorizzare il biglietto da visita nella memoria del telefono o **Rifiuta** per rifiutarlo.

• Invio di un biglietto da visita

Tramite la porta a infrarossi (IR) del telefono o la funzione Bluetooth, è possibile inviare le informazioni relative ad una persona sotto forma di un biglietto da visita ad un telefono compatibile o ad un altro dispositivo palmare in grado di supportare lo standard vCard.

1. Cercare il nominativo e il numero telefonico che si desidera inviare nella Rubrica, premere **Opzioni** e selezionare **Invia biglietto**.
2. Per inviare il biglietto da visita tramite IR, accertarsi che il telefono o il PC di destinazione siano impostati in modo da ricevere i dati tramite la porta IR e selezionare **Via infrarossi**.

Per inviare un biglietto da visita mediante la funzione Bluetooth, selezionare **Via Bluetooth**. Bluetooth viene automaticamente attivato nel telefono. Per informazioni dettagliate vedere Attivazione e disattivazione della funzione Bluetooth.

Per inviare un biglietto da visita come messaggio OTA, selezionare **Via SMS**.

■ Chiamata rapida

Per effettuare una chiamata utilizzando i tasti di selezione rapida, vedere Chiamata rapida a pagina 27.

Assegnazione di un numero ad un tasto di selezione rapida

Premere **Rubrica** e selezionare *Chiamate rapide*. Scorrere fino al tasto numerico di selezione rapida desiderato e premere **Assegna**. Se al tasto è già stato assegnato un numero, premere **Opzioni**, quindi visualizzare, modificare o cancellare il numero assegnato.

Premere **Trova** e selezionare prima il nominativo, quindi il numero che si desidera assegnare.

■ Attivazione vocale

È possibile effettuare una chiamata pronunciando un nome vocale che è stato aggiunto a un numero telefonico. È possibile aggiungere fino a dieci nomi vocali. Il nome vocale può essere qualsiasi parola pronunciata, ad esempio un nominativo.

Prima di utilizzare la funzione di chiamata a riconoscimento vocale, si noti che:

- I nomi vocali non dipendono dalla lingua, ma dal tono di voce di chi ha effettuato la registrazione.
- I nomi vocali sono sensibili al rumore di fondo. Registrarli ed effettuare le chiamate in un ambiente silenzioso.
- quando si registra un nome vocale o si effettua una chiamata pronunciando tale nome, il telefono va tenuto nella posizione normale accanto all'orecchio;
- I nominativi molto brevi non sono accettati. Utilizzare nomi lunghi ed evitare nomi simili per numeri telefonici diversi.



Nota: è necessario pronunciare il nome come al momento della registrazione. Questo potrebbe rivelarsi difficile ad esempio in un ambiente rumoroso o durante un'emergenza, pertanto, non confidare mai esclusivamente nella chiamata a riconoscimento vocale.

Aggiunta di un nome vocale

Memorizzare o copiare nella memoria del telefono i nominativi e i numeri telefonici a cui si desidera aggiungere un nome vocale.

È inoltre possibile aggiungere nomi vocali ai nominativi contenuti nella carta SIM. Tuttavia, se la carta SIM viene sostituita, prima di aggiungere nuovi nomi vocali è necessario cancellare quelli vecchi.

1. In modalità di attesa, premere  o .
2. Scorrere fino al nominativo al quale si desidera aggiungere un nome vocale e premere **Dettagli**.
Scorrere fino al numero telefonico desiderato e premere **Opzioni**.
3. Selezionare *Aggiungi nome*.
4. Premere **Invio** e pronunciare chiaramente il nome vocale che si desidera registrare. Una volta registrato, il nome vocale viene riprodotto dal telefono.
5. Quando il nome vocale è stato memorizzato, viene visualizzato *Nome vocale salvato*, viene emesso un segnale acustico e il simbolo  appare dopo il numero telefonico.

Come effettuare una chiamata utilizzando un nome vocale

Quando un'applicazione che utilizza la connessione GPRS sta inviando o ricevendo dati, non è possibile effettuare una chiamata mediante l'attivazione vocale. Per farlo, chiudere l'applicazione che utilizza la connessione GPRS:

1. In modalità di attesa, tenere premuto il tasto di regolazione del volume o **Rubrica**. Viene riprodotto un breve tono e viene visualizzato *Parlare ora*.
2. Pronunciare chiaramente il nome vocale.

3. Il telefono riproduce il nome vocale riconosciuto e chiama il relativo numero telefonico dopo circa 1,5 secondi.

Se si sta utilizzando l'auricolare, tenere premuto il tasto dell'auricolare per avviare l'attivazione vocale.

Riproduzione, modifica o cancellazione di un nome vocale

Premere **Rubrica** e selezionare **Nomi vocali**. Scorrere fino al nominativo con il nome vocale desiderato e premere **Opzioni**.

- Per riprodurre il nome vocale, selezionare **Ascolto**.
- Per cancellare il nome vocale, selezionare **Cancella** e premere **OK**.
- Per modificare il nome vocale, selezionare **Cambia**. Premere **Invio** per aggiungere il nuovo nome vocale.

■ Numeri dei servizi

È possibile chiamare i numeri dei servizi dell'operatore della rete locale se tali numeri sono inclusi nella carta SIM.

Premere **Rubrica** e selezionare **Numeri servizi**. Scorrere fino al numero del servizio desiderato e premere



per chiamarlo.

■ Gruppi di chiamanti

È possibile organizzare i nominativi e i numeri telefonici memorizzati nella Rubrica in gruppi di chiamanti. Per ciascun gruppo, è possibile impostare il telefono in modo che emetta un tono di chiamata specifico e che sul display venga visualizzato un grafico selezionato quando si riceve una chiamata da un numero telefonico incluso nel gruppo, come indicato di seguito. Per impostare il

telefono in modo che suoni solo per le chiamate provenienti da numeri telefonici che appartengono ad un gruppo di chiamanti selezionato, vedere *Avviso per* nella sezione Impostazioni tono a pagina 64.

Premere **Rubrica**, selezionare *Gruppi chiam.*, quindi il gruppo di chiamanti desiderato. Selezionare

- *Nome gruppo*, digitare il nome del nuovo gruppo di chiamanti e premere **OK**.
- *Suoneria gruppo* e scorrere fino al tono di chiamata che si desidera impostare per il gruppo, quindi premere **OK**. *Predefinito* corrisponde al tono di chiamata selezionato per il modo d'uso correntemente attivo.
- *Logo del gruppo* e selezionare *Si* per impostare il telefono in modo che sia visualizzato il logo del gruppo, *No* affinché tale logo non sia visualizzato, *Visualizza* per visualizzare il logo o *Invia logo* per inviare il logo come messaggio OTA (Over The Air) se tale funzione è supportata dalla rete.
- *Membri gruppo*. Per aggiungere un nominativo al gruppo di chiamanti, premere **OK** dal menu *Aggiungi nome*. Se al gruppo sono già stati aggiunti nominativi e numeri telefonici, premere **Opzioni**, scorrere fino a *Aggiungi nome* e premere **OK**. Scorrere fino al nominativo che si desidera aggiungere al gruppo e premere **Aggiungi**.

Per rimuovere un nominativo da un gruppo di chiamanti, scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Opzioni**. Premere **OK** dal menu *Annulla nome*.

6. Uso dei menu

Questo telefono offre una gamma di funzioni che sono raggruppate nei menu. La maggior parte delle funzioni è fornita di un breve testo guida. Per visualizzare il testo guida, scorrere fino alla funzione di menu desiderata e attendere circa 15 secondi. Per chiudere il testo guida, premere **Indietro**. Vedere Guida sensibile al contesto a pagina 64.

■ Accesso alle funzioni di menu

Mediante scorrimento

1. Per accedere al menu, premere **Menu**.
2. Scorrere il menu e selezionare, ad esempio, *Impostazioni* premendo **Selez.**
3. Se nel menu sono presenti sottomenu, selezionare quello desiderato, ad esempio *Impostazioni chiamate*.
4. Se nel sottomenu selezionato sono presenti ulteriori sottomenu, ripetere il punto 3. Selezionare il sottomenu successivo, ad esempio *Risposta con ogni tasto*.
5. Selezionare l'impostazione desiderata.
6. Premere **Indietro** per tornare al livello di menu precedente e **Esci** per uscire dal menu.

Mediante sequenza numerica

I menu, i sottomenu e le opzioni di impostazione sono numerati e sono accessibili mediante la relativa sequenza numerica. La sequenza numerica viene visualizzata nella parte superiore destra del display.

- Per accedere al menu, premere **Menu**. Digitare rapidamente, entro due secondi, il numero corrispondente alla funzione di menu a cui si desidera accedere.

Ad esempio, per impostare *Risposta con ogni tasto Sì*, premere **Menu**, **4** ghi, **3** def, **2** abc e **1** ok.

■ Elenco delle funzioni di menu

1. Messaggi

1. Scrivi messaggio
2. Ricevuti
3. Propri messaggi
4. Archivio
5. Modelli
6. Proprie cartelle
7. Cancella messaggi
8. Messaggi vocali
9. Messaggi info
10. Editor comandi servizi
11. Impostazioni messaggi



2. Registro ch.

1. Chiamate senza risposta
2. Chiamate ricevute
3. Chiamate effettuate
4. Cancella elenchi chiamate
5. Durata chiamate
6. Costo chiamate
7. Contatore dati GPRS
8. Timer connessione GPRS



3. Modi d'uso

1. Normale
2. Silenzioso
3. Riunione
4. All'aperto
5. Cercapersona



4. Impostazioni

1. Sveglia
2. Impostazioni ora
3. Impostazioni chiamate
4. Impostazioni telefono
5. Impostazioni tono
6. Impostazioni accessorio
7. Impostazioni modem GPRS
8. Impostazioni di sicurezza
9. Ripristina impostazioni iniziali



5. Giochi



6. Calcolatrice



7. Impegni



8. Agenda



9. Infrarossi (IR)

10. Bluetooth

11. Extra

1. Recorder
2. Comandi vocali
3. Conteggio alla rovescia
4. Cronometro
5. Pagamenti



12. Servizi

1. Home
2. Preferiti
3. Info ricevute
4. Impostazioni
5. Vai a indirizzo
6. Svuota cache

13. Servizi SIM¹



1. Visualizzato solo se supportato dalla carta SIM. I nomi e i contenuti variano in base alla carta SIM in uso.

7. Funzioni di menu

■ Messaggi (Menu 1)



È possibile leggere, scrivere ed inviare messaggi di testo e con disegni oppure memorizzarli. Tutti i messaggi contenuti nella memoria dei messaggi del telefono sono organizzati in cartelle.

Prima di inviare un messaggio di testo o con disegni, occorre memorizzare il numero telefonico del centro messaggi, vedere Impostazioni messaggi a pagina 54.

Scrittura e invio di messaggi

È possibile scrivere e inviare messaggi di testo composti da un massimo di 160 caratteri.

1. Premere **Menu**, selezionare *Messaggi* e *Scrivi messaggio*
2. Digitare un messaggio. Vedere Scrittura del testo a pagina 30.
Vedere inoltre Inserimento di un modello di testo in un messaggio a pagina 50 e Inserimento di un modello con disegni in un messaggio a pagina 50.
3. Per inviare un messaggio, premere **Opzioni** e selezionare *Invia*.
4. Digitare il numero telefonico del destinatario e premere **OK** per inviare il messaggio o ricercare il numero telefonico nella Rubrica. Premere **OK** per inviare il messaggio.



Nota: Quando si invia un messaggio tramite il servizio di rete SMS, il telefono potrebbe visualizzare "*Messaggio inviato*" per indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro messaggi programmato sul telefono. Per indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro messaggi programmato sul telefono. Questo non significa che il messaggio è stato ricevuto dal destinatario. Per ulteriori informazioni sui servizi SMS, rivolgersi all'operatore della rete.

Opzioni relative all'invio di un messaggio

Dopo avere scritto il messaggio, premere **Opzioni** e selezionare *Opzioni invio*.

- Per inviare un messaggio a vari destinatari, selezionare *SMS multiplo*. Dopo avere inviato il messaggio a tutti i destinatari desiderati, premere **Chiudi**.
- Per inviare un messaggio mediante un set messaggio (servizio di rete), selezionare *Set d'invio*, quindi il set messaggio desiderato.

Ad esempio, selezionando un set definito come trasmissione di posta elettronica, digitare o richiamare dalla Rubrica l'indirizzo di posta elettronica del destinatario e premere **OK**. Digitare il numero di servizio di posta elettronica e selezionare *Accetta* per inviare il messaggio.

Per definire i set messaggio, vedere Impostazioni messaggi a pagina 54.

- Per inviare un messaggio a più destinatari o mediante un set messaggio, selezionare *Opzioni inoltra*, quindi rispettivamente *SMS multiplo* o *Set d'invio*.

Modelli di messaggi di testo e con disegni

Premere **Menu**, selezionare *Messaggi* e *Modelli*. Vengono visualizzati l'elenco dei modelli di messaggi di testo, indicato da  e con disegni, indicato da .

Questo telefono dispone di 10 modelli di messaggi con disegni. È inoltre possibile memorizzare nuovi disegni nella cartella *Modelli*. Ulteriori disegni sono disponibili presso il sito Web Nokia all'indirizzo <http://www.club.nokia.com>.



Nota: questa funzione può essere utilizzata solo se supportata dall'operatore di rete o dal fornitore di servizi. Solo i telefoni che dispongono della funzione relativa ai messaggi con disegni possono ricevere e visualizzare questo tipo di messaggi.

- Ciascun messaggio con disegni è composto da più messaggi di testo. Pertanto, l'invio di un messaggio con disegni potrebbe essere più costoso rispetto a quello di un unico messaggio di testo.
- Poiché i messaggi con disegni sono salvati nella memoria del telefono, non è possibile visualizzarli utilizzando la propria carta SIM con un altro telefono.

Inserimento di un modello di testo in un messaggio

Per scrivere o rispondere ad un messaggio, premere **Opzioni**. Selezionare *Usa modello*, quindi il modello che si desidera inserire.

Inserimento di un modello con disegni in un messaggio

Per scrivere o rispondere ad un messaggio, premere **Opzioni**. Selezionare *Allega disegno*, quindi il disegno da visualizzare. Premere **Allega** per inserire il disegno nel messaggio.

L'indicatore  presente nella parte superiore del messaggio indica che il disegno è stato allegato. Il numero di caratteri inseribili nel messaggio dipende dalle dimensioni del disegno.

Per visualizzare il testo e il disegno contemporaneamente prima di inviare il messaggio, premere **Opzioni** e selezionare *Anteprima*.

Letture e risposta ad un messaggio

Quando si riceve un messaggio di testo o con disegni vengono visualizzati sul display l'indicatore  e il numero dei nuovi messaggi seguito da *messaggi ricevuti*.

Quando l'icona  lampeggia, significa che la memoria dei messaggi è piena. Per poter inviare o ricevere nuovi messaggi, occorre quindi eliminare alcuni dei messaggi meno recenti.

1. Premere **Visualiz.** per visualizzare il messaggio o **Esci** per visualizzarlo in un secondo momento.

Letture del messaggio in un secondo momento: Premere **Menu**, selezionare *Messaggi e Ricevuti*.

2. Se sono stati ricevuti più messaggi, selezionare quello che si desidera leggere. Un messaggio di testo non letto è contrassegnato dal simbolo , mentre un messaggio con disegni non visualizzato è indicato da .
3. Durante la lettura o la visualizzazione del messaggio, premere **Opzioni**.

Durante la lettura del messaggio, è possibile selezionare un'opzione per eliminare, inviare, modificare, spostare e rinominare il messaggio. È inoltre possibile modificare le dimensioni del carattere del messaggio. Selezionare *Copia in agenda* per copiare il messaggio sull'agenda del telefono come promemoria per il giorno corrente.

Selezionare *Dettagli* per visualizzare, ad esempio, il nominativo e il numero telefonico del mittente, il centro messaggi utilizzato e la data e l'ora di ricezione.

Selezionare *Usa numero* per utilizzare i numeri estratti dal messaggio corrente.

Selezionare *Salva disegno* per salvare il disegno nella cartella *Modelli*.

Selezionare *Rispondi* o *Rispondi (testo)* per rispondere al messaggio. Selezionare *Testo orig.* per includere il messaggio originale nella risposta, selezionare le risposte standard da includere nella risposta quali, *Grazie!*, *Complimenti!*, *Modello* oppure selezionare *Scherm. vuota*.

4. Scrivere la risposta al messaggio.
5. Premere **Opzioni**, selezionare *Invia* e premere **OK** per inviare il messaggio al numero visualizzato.

Cartelle dei messaggi ricevuti e dei propri messaggi

Dopo avere letto un messaggio di testo o con disegni in entrata, il telefono lo salva nella cartella *Ricevuti* del menu *Messaggi*.

È possibile salvare un messaggio da inviare in un momento successivo nella cartella *Propri messaggi* o *Archivio*.

Cancellazione dei messaggi

Premere **Menu**, selezionare *Messaggi*, quindi *Cancella messaggi*.

Per eliminare tutti i messaggi contenuti in una cartella, scorrere fino alla cartella desiderata e premere **OK**. Quindi premere **OK** quando viene visualizzato *Cancellare tutti i messaggi letti dalla cartella?*

Per eliminare da tutte le cartelle tutti i messaggi che sono stati letti, scorrere fino a *Tutti SMS letti* e premere **OK**. Quindi premere **OK** quando viene visualizzato *Cancellare tutti i messaggi letti?*

Cartelle Archivio e Proprie cartelle

È possibile spostare alcuni dei messaggi nella cartella *Archivio* o aggiungere nuove cartelle per meglio organizzare i messaggi.

Durante la lettura di un messaggio, premere **Opzioni**. Selezionare *Sposta*, scorrere fino alla cartella nella quale si desidera spostare i messaggi e premere **OK**.

Per aggiungere o eliminare una cartella, premere **Menu**, selezionare *Messaggi* e *Proprie cartelle*.

- Per aggiungere una cartella, premere **Opzioni** e selezionare *Aggiungi cartela.*
- Per eliminare una cartella, scorrere fino alla cartella che si desidera eliminare, premere **Opzioni** e selezionare *Elimina cartela.*

Messaggi vocali

La segreteria telefonica è un servizio di rete a cui potrebbe essere necessario abbonarsi. Per ulteriori informazioni e per ottenere il numero della segreteria telefonica, rivolgersi all'operatore della rete locale.

Premere **Menu**, selezionare *Messaggi* e *Messaggi vocali*. Selezionare

- *Ascolta messaggi vocali* per chiamare la segreteria telefonica al numero telefonico memorizzato nel menu *Numero segreteria telefonica*.

Ciascuna linea telefonica potrebbe disporre di un proprio numero di segreteria telefonica, vedere *Chiamate uscenti* con a pagina 62.

- *Numero segreteria telefonica* per digitare o modificare il numero di segreteria telefonica e premere **OK** per salvarlo.

Se la rete supporta tale funzione, l'indicatore  indica la presenza di nuovi messaggi vocali. Premere **Ascolta** per chiamare il numero di segreteria telefonica.

Messaggi info

Grazie al servizio di rete dei messaggi info è possibile ricevere dall'operatore della rete locale informazioni su diversi argomenti, ad esempio le condizioni atmosferiche o del traffico. Contattare l'operatore della rete per informazioni sugli argomenti disponibili ed i relativi numeri.

Se *Connessione GPRS* è impostato su *Sempre attiva*, potrebbe non essere possibile ricevere i messaggi info. In tal caso, impostare *Connessione GPRS* su *Su richiesta*, vedere Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP a pagina 87.

Editor comandi servizi

Premere **Menu**, selezionare *Messaggi* e *Editor comandi servizi*. Digitare e inviare all'operatore della rete locale le richieste di servizio (comandi USSD) quali i comandi di attivazione per i servizi di rete.

Impostazioni messaggi

Le impostazioni dei messaggi sono relative alla modalità di invio dei messaggi.

Premere **Menu**, selezionare *Messaggi* e *Impostazioni messaggi*.

Se la carta SIM supporta più set messaggio, selezionare il set che si desidera modificare.

Selezionare *Numero centro messaggi* per salvare il numero telefonico del centro messaggi. Per inviare messaggi di testo o con disegni è necessario disporre del numero del centro messaggi. Tale numero è fornito dall'operatore della rete locale. Selezionare *Messaggi inviati come* per scegliere il formato del messaggio o *Validità messaggi*. Selezionare *Numero destinazione predefinito* per salvare un numero predefinito per inviare i messaggi per questo set messaggio, *Rapporti di invio SMS* per richiedere alla rete di inviare i rapporti di invio sui messaggi (servizio di rete) e *Usa GPRS* per impostare GPRS come tipo di trasporto SMS preferito. Selezionare *Risposta via stesso centro* per consentire al destinatario del messaggio di inviare una risposta tramite il proprio centro messaggi (servizio di rete) e *Rinomina set d'invio* per modificare il nome del set messaggio selezionato. I set messaggio vengono visualizzati solo se la carta SIM in uso supporta più di un set.



■ Registro ch. (Menu 2)

Il telefono registra i numeri telefonici delle chiamate senza risposta, ricevute ed effettuate, nonché la durata e il costo approssimativi delle chiamate.

Questo telefono registra le chiamate senza risposta e ricevute solo se la rete supporta tali funzioni, il telefono è acceso ed è situato entro l'area coperta dal servizio di rete.

Premendo **Opzioni** nei menu *Chiamate senza risposta*, *Chiamate ricevute* e *Effettuate* è possibile visualizzare la data e l'ora della chiamata, modificare o cancellare il numero telefonico dall'elenco, salvarlo nella Rubrica o inviare un messaggio al numero.

Chiamate senza risposta e chiamate ricevute

Per visualizzare l'elenco degli ultimi dieci numeri telefonici di utenti che hanno tentato di effettuare una chiamata (servizio di rete), premere **Menu**, selezionare *Registro ch.* e *Chiamate senza risposta*.



Suggerimento: quando viene visualizzato un messaggio relativo alle chiamate senza risposta, premere **Elenca** per accedere all'elenco di tali numeri telefonici. Scorrere fino al numero che si desidera richiamare e premere .

Per visualizzare l'elenco degli ultimi dieci numeri telefonici dai quali si sono accettate chiamate (servizio di rete), premere **Menu**, selezionare *Registro ch.* e *Chiamate ricevute*.

Chiamate effettuate

Per visualizzare l'elenco degli ultimi 20 numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare, premere **Menu**, selezionare *Registro ch.* e *Chiamate effettuate*. Vedere inoltre Ripetizione dell'ultimo numero chiamato a pagina 27.

Cancella elenchi chiamate

Per cancellare gli elenchi di chiamate recenti, premere **Menu**, selezionare *Registro ch.*, quindi *Cancella elenchi chiamate*. Selezionare se si desidera cancellare tutti i numeri telefonici contenuti nelle chiamate recenti oppure i soli numeri contenuti nelle chiamate senza risposta, ricevute o effettuate. Si tratta di un'operazione irreversibile.

Timer e contatori delle chiamate



Nota: l'effettivo importo da pagare per le chiamate ed i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

Premere **Menu** e selezionare *Registro ch.* Selezionare

- *Durata chiamate*, quindi scorrere fino a visualizzare la durata approssimativa delle chiamate in entrata e in uscita in ore, minuti e secondi. Per azzerare i timer, occorre disporre del codice di sicurezza.
Ciascuna linea telefonica dispone dei propri timer di chiamata, vengono selezionati i timer di chiamata selezionati. Vedere Chiamate uscenti con a pagina 62.
- *Costo chiamate* (servizio di rete) e selezionare *Ultima chiamata in unità* o *Tutte le chiamate in unità* per controllare il costo dell'ultima chiamata o di tutte le chiamate.

Selezionare *Impostazioni costo chiamata*, quindi selezionare *Azzerà contatori* oppure *Visualizza costo in* per impostare il telefono in modo che visualizzi il tempo di conversazione residuo in termini di unità di tariffazione *Unità*, o unità di valuta, *Valuta*. Per i costi delle unità di tariffazione, rivolgersi al fornitore di servizi. Selezionare *Limite costo chiamata* per limitare il costo delle chiamate effettuate ad un determinato numero di unità di tariffazione o di valuta. Per effettuare le impostazioni relative al costo delle chiamate, occorre disporre del codice PIN2.



Nota: nel caso di esaurimento delle unità di tariffazione o di valuta, potrebbe essere possibile effettuare unicamente chiamate al numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio 911, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

- **Contatore dati GPRS** e scorrere per verificare gli importi degli ultimi dati ricevuti o inviati, il loro totale e per azzerare i contatori. L'unità del contatore è espressa in byte.
- **Timer connessione GPRS** e scorrere per verificare la durata dell'ultima connessione GPRS o del totale delle connessioni GPRS. È inoltre possibile azzerare i timer.

■ Modi d'uso (Menu 3)



Questo telefono dispone di diversi gruppi di impostazione, o modi d'uso, che consentono di personalizzare i toni del telefono per eventi ed ambienti diversi. Dopo avere personalizzato i modi d'uso secondo le proprie esigenze, sarà sufficiente attivare quello desiderato per poterlo utilizzare.

I modi d'uso disponibili sono *Normale*, *Silenzioso*, *Riunione*, *All'aperto* e *Cercapersona*.

Premere **Menu** e selezionare **Modi d'uso**. Scorrere fino ad un modo d'uso e premere **Selez.**

- Per attivare il modo d'uso, selezionare **Attiva**.



Suggerimento: per modificare rapidamente il modo d'uso in modalità di attesa, premere il tasto di accensione e spegnimento , scorrere fino al modo d'uso che si desidera attivare e premere **Selez.**

- Per impostare il modo d'uso in modo che sia attivo per un determinato intervallo di tempo, fino ad un massimo di 24 ore, selezionare **Definisci ora** ed impostare l'intervallo di tempo desiderato. Allo scadere dell'intervallo di tempo impostato per il modo d'uso, diventerà attivo l'ultimo modo d'uso utilizzato per il quale non è stata impostata una durata.

- Per personalizzare il modo d'uso, selezionare *Personalizza*. Selezionare l'impostazione che si desidera modificare ed effettuare i cambiamenti.
Per modificare le impostazioni è inoltre possibile utilizzare il menu *Impostazioni tono*, vedere Impostazioni tono a pagina 64. Inoltre, è possibile rinominare un modo d'uso in *Nome modo d'uso*. Non è possibile rinominare il modo d'uso *Normale*.

■ Impostazioni (Menu 4)



Sveglia

La sveglia utilizza il formato orario impostato per l'orologio. La sveglia è attiva anche quando il telefono è spento.

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni* e *Sveglia*. Digitare l'orario che si desidera impostare per la sveglia e premere **OK**. Per modificare l'ora dopo che l'orario della sveglia è stato impostato, selezionare *Si*.

Quando viene raggiunto l'orario impostato per la sveglia

Il telefono emette un suono di avviso, mentre il messaggio *Sveglia!* e l'ora impostata per la sveglia vengono visualizzati nel display.

Premere **Stop** per arrestare l'emissione del tono di avviso. Se si lascia che la sveglia suoni per un minuto o si preme **Ripeti**, il segnale di avviso si arresta per alcuni minuti, quindi viene emesso nuovamente.

Se l'orario su cui è impostata la sveglia viene raggiunto quando il telefono è spento, quest'ultimo si accende automaticamente ed inizia ad emettere il tono di avviso. Se si preme **Stop**, viene richiesto se si desidera attivare il telefono per le chiamate. Premere **No** per spegnere il telefono o **Si** per effettuare e ricevere chiamate.



Nota: non premere **Si** quando è vietato l'uso del telefono o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Impostazioni ora

Orologio

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni ora* e *Orologio*.

Selezionare *Visualizza (Nascondi)* per visualizzare l'ora nella parte superiore destra del display quando il telefono è in modalità di attesa. Selezionare *Regola ora*, digitare l'ora esatta e premere **OK**.

Selezionare *Formato ora* ed impostare il formato orario da 12 o da 24 ore.

L'orologio regola inoltre le funzioni *Messaggi*, *Registro ch.*, *Sveglia*, i *Modi d'uso* a tempo e *Agenda*.

Se la batteria del telefono viene rimossa, potrebbe essere necessario reimpostare l'orario.

Aggiornam. autom. data/ora

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni ora* e *Aggiorn. autom. data e ora* (servizio di rete). Per impostare il telefono in modo che l'ora e la data vengano aggiornate automaticamente in base al fuso orario corrente, selezionare **Si**. Per impostare il telefono in modo che richieda conferma prima dell'aggiornamento, selezionare *Confermare*.

L'aggiornamento di data e ora influenza la sveglia, l'agenda e il registratore. Le note di avviso vengono di conseguenza impostate in base all'ora locale. L'aggiornamento di data e ora potrebbe causare la scadenza di alcune note dell'agenda.

Impostazioni chiamate

Deviazione chiamate

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni chiamate* e *Deviazione chiamate* (servizio di rete). Tramite questa funzione è possibile dirigere le chiamate in entrata su un altro numero, ad esempio, sulla segreteria telefonica. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi. Le opzioni di deviazione non supportate dalla carta SIM in uso o dall'operatore della rete potrebbero non essere indicate.

Selezionare l'opzione di deviazione desiderata, ad esempio *Deviazione se occupato* per deviare le chiamate vocali quando il numero è occupato o si respinge una chiamata in entrata.

Per attivare l'impostazione di deviazione, selezionare *Attiva*, per disattivarla, selezionare *Annulla* oppure selezionare *Verifica* per controllare lo stato di attivazione dell'impostazione. Per modificare il tempo di deviazione della chiamata, selezionare dapprima *Impost. ritardo*, se disponibile per questa opzione, quindi *Attiva* per attivarla.

Per annullare in una volta le deviazioni di tutte le chiamate attive, selezionare l'opzione *Annullare tutte le deviazioni*.

Per vedere gli indicatori di deviazione in modalità di attesa, vedere In modalità di attesa a pagina 18.

Risposta con ogni tasto

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni chiamate* e *Risposta con ogni tasto*. Selezionare *Si* per rispondere ad una chiamata in entrata premendo un tasto qualsiasi, ad eccezione di  e



Richiamo automatico

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni chiamate* e *Richiamo automatico*. Selezionare *Si* affinché il telefono effettui un massimo di dieci tentativi di collegamento con un numero telefonico dopo una chiamata senza risposta.

Chiamata rapida

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni chiamate* e *Chiamata rapida*. Selezionare *Si* per chiamare i nominativi e i numeri telefonici assegnati ai tasti di selezione rapida da **2 abc** a **9wxyz**, tenendo premuto il tasto numerico corrispondente.

Avviso di chiamata

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni chiamate* e *Avviso di chiamata*. Selezionare *Attiva* affinché la rete segnali una nuova chiamata in entrata durante quella in corso (servizio di rete). Vedere Avviso di chiamata a pagina 29.

Info sull'ultima chiamata

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni chiamate* e *Info sull'ultima chiamata*. Selezionare *Si* affinché il telefono visualizzi per alcuni istanti la durata e il costo dell'ultima chiamata effettuata (servizio di rete).

Invio proprio numero

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni chiamate* e *Invio proprio numero*. Selezionare *Si* in modo che il proprio numero telefonico sia visibile all'interlocutore (servizio di rete). Selezionare *Predefinito* per ripristinare l'impostazione, *Si* o *No*, stabilita con l'operatore di servizi.

Chiamate uscenti con

Si tratta di un servizio di rete che consente di selezionare la linea telefonica 1 o 2, ossia il numero dell'abbonato, per effettuare le chiamate.

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni chiamate* e *Chiamate uscenti con*. Se si seleziona *Linea 2* senza essere abbonati a questo servizio di rete, potrebbe non essere possibile effettuare chiamate. Tuttavia, è possibile rispondere alle chiamate su entrambe le linee indipendentemente da quella selezionata.

Se tale funzione è supportata dalla carta SIM, è possibile evitare la selezione della linea scegliendo l'opzione *Blocca*.

Per ulteriori informazioni sulla disponibilità, rivolgersi all'operatore della rete locale o al fornitore di servizi.



Suggerimento: In modalità di attesa è possibile passare da una linea all'altra tenendo premuto .

Impostazioni telefono

Lingua

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni telefono* e *Lingua*. Selezionare la lingua di visualizzazione dei testi del display. Se è stato selezionato *Automatico*, il telefono seleziona la lingua in base alle informazioni della carta SIM.

Informazione microcella

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni telefono* e *Informazione microcella*. Selezionare *Si* per impostare il telefono in modo che indichi quando viene usato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network).

Se *Connessione GPRS* è impostato su *Sempre attiva*, potrebbe non essere possibile ricevere i messaggi info. In tal caso, impostare *Connessione GPRS* su *Su richiesta*, vedere Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP a pagina 87.

Messaggio iniziale in accensione

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni telefono* e *Messaggio di accensione*. Scrivere il messaggio che si desidera venga visualizzato brevemente all'accensione del telefono. Per salvare il messaggio, premere **Opzioni** e selezionare *Salva*.

Selezione operatore

È possibile selezionare manualmente o automaticamente la rete cellulare alla quale è connesso il telefono.

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni telefono* e *Selezione rete*. Selezionare *Automatica* affinché il telefono selezioni automaticamente una delle reti cellulari disponibili nella zona in cui ci si trova.

Quando si seleziona *Manuale*, il telefono visualizza un elenco di reti disponibili da cui è possibile selezionare quella che ha stipulato un contratto di "roaming" con l'operatore della rete locale. Diversamente, *Non accessibile* verrà visualizzato nel display e sarà necessario selezionare un'altra rete. Il telefono rimane in modalità manuale fino a quando non viene selezionata quella automatica o non viene inserita un'altra carta SIM.

Conferma azioni serv. SIM

Vedere Servizi SIM (Menu 13) a pagina 100.

Guida sensibile al contesto

Per impostare il telefono in modo che visualizzi o meno il testo guida, premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni telefono* e *Guida sensibile al contesto*.

Vedere inoltre Uso dei menu a pagina 44.

Tono di avvio

Per impostare il telefono in modo che riproduca o meno un tono di avvio all'accensione, premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni telefono* e *Tono di accensione*.

Se è stato impostato un messaggio iniziale all'accensione, il tono di avvio non viene riprodotto, vedere Messaggio iniziale in accensione a pagina 63.

Impostazioni tono

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, quindi *Impostazioni tono*. Le stesse impostazioni si trovano inoltre nel menu *Modi d'uso*, vedere Modi d'uso (Menu 3) a pagina 57.

Selezionare *Segnale di chiamata* per impostare la modalità di avviso di una chiamata vocale in entrata. Le opzioni disponibili sono *Suoneria*, *Ascendente*, *Suona x 1*, *Bip x 1* e *No suoneria*.

Selezionare *Tono di chiamata*, *Livello suoneria* e *Con vibrazione* per una chiamata vocale ed un messaggio in entrata. L'avviso con vibrazione non funziona se il telefono è collegato ad un caricabatterie, ad un supporto da tavolo o ad un kit veicolare.



Suggerimento: Se si riceve un tono di chiamata via IR o OTA, nell'elenco dei toni di chiamata si possono memorizzare dieci toni di chiamata alla volta.

Selezionare *Tono di avviso SMS entrante* per impostare il tono di avviso per i messaggi in entrata, *Toni di tastiera* o *Toni di avviso* per impostare il telefono in modo che emetta un tono di avviso, ad esempio quando la batteria sta per esaurirsi.

Selezionare *Avviso per* per impostare il telefono in modo che emetta un tono di avviso solo per le chiamate provenienti da numeri telefonici che appartengono ad un gruppo di chiamanti selezionato. Scorrere fino al gruppo di chiamanti desiderato o fino a *Tutte* e premere *Selezione*.

Impostazioni accessori

Il menu relativo alle impostazioni dell'accessorio viene visualizzato solo se il telefono è stato collegato ad uno degli accessori seguenti: auricolari HDC-9P oppure kit veicolare vivavoce CARK-91:

Premere *Menu*, selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni accessorio*. Selezionare *Auricolare*, *Viva-voce* o *Loopset*.

- Selezionare *Modo predefinito* per selezionare il modo d'uso che si desidera venga attivato automaticamente al momento del collegamento all'accessorio selezionato. Quando l'accessorio è collegato, è possibile selezionare un altro modo d'uso.
- Selezionare *Risposta automatica* per impostare il telefono in modo che risponda automaticamente ad una chiamata in entrata dopo cinque secondi. Se *Segnale di chiamata* è impostato su *Bip x 1* o *No suoneria*, la risposta automatica non è disponibile.
- Selezionare *Illuminazione* per impostare l'illuminazione permanente su *Si*. Selezionare *Automatica* per impostare l'illuminazione in modo che rimanga attiva per 15 secondi dopo la pressione di un tasto. L'opzione *Illuminazione* è disponibile solo se è stato selezionato *Viva-voce*.

- Selezionare *Usa Loopset* per impostare l'uso del dispositivo per portatori di apparecchi acustici al posto dell'auricolare,
Si. Usa Loopset è disponibile solo se è stato selezionato *Loopset*.

Impostazioni modem GPRS

È possibile collegare il telefono ad un PC compatibile tramite la connessione ad infrarossi, la funzione Bluetooth o mediante il cavo e utilizzarlo come modem per stabilire la connessione GPRS dal PC.

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni modem GPRS*. Selezionare *Punto di accesso attivo* e attivare il punto di accesso che si desidera utilizzare. Selezionare *Modifica punto di accesso attivo* per modificare le impostazioni del punto di accesso.

- Scorrere fino a *Alias per punto di accesso* e premere **Rinom..**. Digitare il nominativo desiderato per il punto di accesso attivato e premere **OK**.
- Scorrere fino a *Punto di accesso GPRS* e premere **Modifica**. Digitare l'APN (Access Point Name) e premere **OK**.

Per stabilire la connessione ad una rete GPRS è necessario disporre del nome del punto di accesso. Per ottenere tale nome rivolgersi al fornitore di servizi o all'operatore della rete locale.

È inoltre possibile impostare le impostazioni del servizio di modem GPRS (Access Point Name) sul PC grazie al software Nokia Modem Options, vedere Impostazione del modem a pagina 102. Se le impostazioni sono state effettuate sia sul PC che sul telefono, verranno utilizzate quelle impostate sul PC.

Impostazioni di sicurezza



Nota: quando si utilizzano le funzioni di sicurezza che limitano le chiamate (blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti, chiamate ad un gruppo limitato di utenti), è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni di sicurezza*. Selezionare

- *Richiesta codice PIN* per impostare il telefono in modo che richieda la digitazione del codice PIN al momento dell'accensione. Alcune carte SIM non consentono la disattivazione della richiesta del codice PIN.
- *Servizio blocco chiamate* (servizio di rete) per limitare le chiamate in entrata e in uscita dal telefono. È necessaria la password per il blocco delle chiamate.
- *Numeri consentiti* per limitare le chiamate in uscita ai soli numeri telefonici selezionati, purché la carta SIM lo consenta. Per questa funzione è necessario il codice PIN2.
- *Gruppo chiuso d'utenti*. Questo servizio di rete consente di specificare un gruppo di persone che si possono chiamare e dalle quali si possono ricevere telefonate. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'operatore della rete locale o al fornitore di servizi.
- *Livello di sicurezza*. Selezionare *Telefono*, il telefono richiederà la digitazione del codice di sicurezza ogni volta che viene inserita una nuova carta SIM nel telefono.
Selezionare *Memoria* affinché il telefono richieda il codice di sicurezza quando si desidera selezionare la memoria interna del telefono o effettuare una copia da una memoria ad un'altra. Vedere inoltre Selezione delle impostazioni della Rubrica a pagina 34 e Copia di rubriche a pagina 38.
- *Cambiamento codici accesso* per modificare il codice di sicurezza, il codice PIN, il codice PIN2 o la password di blocco. Tali codici possono includere solo i numeri da 0 a 9.

Si noti che è preferibile evitare di usare codici di accesso simili ai numeri di emergenza, come 112, per evitare di chiamare involontariamente un servizio di emergenza.

Ripristino impostazioni iniziali

Per riportare le impostazioni di menu ai loro valori originali, premere **Menu**, selezionare *Impostazioni* e *Ripristina impostazioni iniziali*. Digitare il codice di sicurezza e premere **OK**. I nominativi e i numeri telefonici memorizzati nella Rubrica non vengono eliminati.

■ Giochi (Menu 5)



Nota: per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Avvio di una partita

Premere **Menu**, selezionare *Giochi* e *Giochi*. Selezionare il gioco desiderato, *Snake II*, *Pairs II*, *Space Impact* o *Bumper*. Se disponibile, selezionare il tipo di gioco o *1 giocatore*, quindi *Nuovo gioco*.

Selezionando *Istruzioni* dal sottomenu, è possibile visualizzare le istruzioni relative al modo di impiego dei tasti e al funzionamento dei giochi.

Come avviare una partita a due giocatori

È possibile giocare a *Snake II* attraverso la porta IR del telefono con un'altra persona che disponga dello stesso gioco su un telefono compatibile. Prima di iniziare la partita a due giocatori, accertarsi che le porte IR dei due telefoni siano rivolte l'una verso l'altra. Vedere Infrarossi (Menu 9) a pagina 74.

Per iniziare la partita entrambi i giocatori devono selezionare l'opzione *2 giocatori*. Scegliere *Ospita gioco* per avviare una nuova partita a 2 giocatori o *Entra nel gioco* per partecipare alla partita dopo che l'altro giocatore ha selezionato l'opzione *Ospita gioco*.

Servizi e impostazioni giochi

Premere **Menu**, selezionare *Giochi* e *Servizi giochi* o *Impostazioni*. Selezionare

- *Servizi giochi* affinché il telefono tenti di collegarsi alle pagine WAP del Club Nokia utilizzando il set di impostazioni del servizio correntemente attivo.

Se la connessione non ha esito positivo, potrebbe non essere possibile accedere al Club Nokia dal servizio WAP con le impostazioni di connessione correntemente attive. In tal caso, accedere al menu *Servizi*, attivare un altro set di impostazioni del servizio, vedere Collegamento ad un servizio WAP a pagina 90. Tentare di nuovo la connessione al Club Nokia.

Per la disponibilità dei diversi servizi WAP, i prezzi e le tariffe, rivolgersi all'operatore della rete e/o al fornitore di servizi WAP.

- *Impostazioni* consente di impostare i suoni, l'illuminazione e la vibrazione, *Vibrazione*, per il gioco. È possibile impostare la vibrazione solo se la funzione *Con vibrazione* è stata attivata, vedere Impostazioni tono a pagina 64. È possibile salvare il numero di iscrizione al Club Nokia, *ID Club Nokia*. Per ulteriori informazioni relative al Club Nokia ed ai servizi giochi, visitare il sito www.club.nokia.it. La disponibilità potrebbe variare tra i diversi paesi.

■ Calcolatrice (Menu 6)



La calcolatrice del telefono consente di sommare, sottrarre, moltiplicare, dividere, eseguire il quadrato e la radice quadrata nonché convertire le valute.



Nota: per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Questa calcolatrice ha un livello di precisione limitato e pertanto potrebbero verificarsi errori di arrotondamento, soprattutto nelle divisioni molto lunghe.

1. Premere **Menu** e selezionare **Calcolatrice**.
2. Se viene visualizzato '0', digitare il primo numero del calcolo, premere **#** per inserire la virgola decimale.
3. Premere **Opzioni** e selezionare **Aggiungi**, **Sottrai**, **Moltiplica**, **Dividi**, **Radice quadr.**, **Radice quadra** o **Cambia segno**.



Suggerimento: in alternativa, premere ***** una volta per aggiungere, due volte per sottrarre, tre volte per moltiplicare o quattro volte per dividere.

4. Digitare il secondo numero.
5. Per il risultato, premere **Opzioni** e selezionare **Risultato**. Ripetere i punti da 3 a 5 tante volte quante sono necessarie.
6. Per avviare un nuovo calcolo, tenere premuto **Cancella**.

Conversione di valuta

1. Premere **Menu** e selezionare *Calcolatrice*.
2. Per memorizzare il tasso di cambio, premere **Opzioni** e selezionare *Tasso di cambio*. Selezionare una delle opzioni visualizzate. Digitare il tasso di cambio, premere  per inserire la virgola decimale, quindi **OK**. Il tasso di cambio impostato rimane in memoria fino a quando non viene sostituito da un altro.
3. Per effettuare una conversione, digitare l'importo da convertire, premere **Opzioni** e selezionare *In propria* o *In straniera*.

È possibile effettuare conversioni di valuta in modalità di attesa. Digitare l'importo da convertire, premere **Opzioni** e selezionare *In propria* o *In straniera*.

■ Impegni (Menu 7)

È possibile memorizzare una nota relativa ad un'attività da eseguire. Le note devono essere salvate in ordine di priorità. È possibile salvare un massimo di 30 note, sebbene ciò dipenda dalla lunghezza delle note stesse.



Nota: per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Premere **Menu** e selezionare *Impegni*. Premere **Opzioni** o scorrere fino alla nota desiderata, quindi premere **Opzioni**. Selezionare

- *Aggiungi* per aggiungere una nuova nota. Digitare la nota, premere **Opzioni** e selezionare *Salva*. Selezionare la priorità della nota, *Alta (1)*, *Media (2)* o *Bassa (3)*. Le note vengono elencate dapprima in ordine di priorità, quindi in ordine alfabetico.

Dizionario, fare riferimento a Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo a pagina 31.

- *Cancello* per eliminare la nota selezionata.
- *Modifica* per modificare il contenuto della nota.
- *Modifica prior.* per modificare il livello di priorità della nota.
- *Visualizza* per visualizzare la nota selezionata.
- *Vai a priorità* per selezionare il livello di priorità in base a cui visualizzare le note.
- *Salva in agenda* per memorizzare la nota come nota dell'agenda.
- *Invia come SMS* per inviare la nota ad un altro telefono come messaggio di testo.

■ Agenda (Menu 8)



È possibile utilizzare l'agenda del telefono per controllare i promemoria, le chiamate da effettuare, le date delle riunioni e i compleanni. Il telefono emette un tono di avviso quando si raggiunge la data impostata per un evento.



Nota: per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Premere **Menu** e selezionare *Agenda*. Scorrere fino al giorno desiderato. Se per il giorno in questione è stata impostata una nota, viene visualizzato l'indicatore corrispondente. Per visualizzare le note del giorno, premere **Opzioni** e selezionare *Note giorno*. Nella prima riga viene visualizzato l'indicatore relativo alla nota. È possibile visualizzare una singola nota selezionandola dall'elenco delle note del giorno, quindi premendo **Opzioni** e *Visualizza*. La visualizzazione della settimana consente di visualizzare quattro settimane contemporaneamente.

Le altre opzioni relative alle viste dell'agenda includono:

- Opzioni per creare una nota, inviarla tramite IR o come nota direttamente all'agenda di un altro telefono o come messaggio di testo.
- Opzioni per cancellare, modificare, spostare e ripetere una nota per copiarla in un altro giorno.
- *Impostazioni* per impostare, ad esempio, data, ora e relativo formato. Tramite l'opzione *Autocancellaz.* è possibile impostare il telefono in modo che cancelli automaticamente le note vecchie dopo la data indicata. Tramite questa funzione le note ripetute, ad esempio relative ai compleanni, non verranno eliminate.

Creazione di una nota dell'agenda

Per digitare lettere e numeri, vedere Scrittura del testo a pagina 30.

Premere **Menu** e selezionare *Agenda*. Scorrere fino alla data desiderata, premere **Opzioni** e selezionare *Scrivi nota*. Selezionare uno dei tipi di nota che seguono:

-  *Riunione*. Digitare la nota o ricercare il nominativo nella Rubrica, quindi premere **OK**. Digitare l'ora della riunione e premere **OK**. Se lo si desidera, selezionare *Allarme si* quindi l'orario dell'avviso per la nota.
-  *Chiama*. Digitare il numero telefonico desiderato, premere **OK** e digitare il nominativo e premere **OK** o ricercarli dalla Rubrica. Digitare l'ora della chiamata e premere **OK**. Se lo si desidera, selezionare *Allarme si* quindi l'orario dell'avviso per la nota.
-  *Compleanno*. Digitare il nominativo della persona o cercarlo nella Rubrica, quindi premere **OK**. Inserire la data di nascita e premere **OK**. Inserire l'anno di nascita (facoltativo) e premere **OK**. Inserendo il nome, la nota indica l'età della persona dopo il nominativo. Se lo si desidera, selezionare *Allarme si* quindi l'orario dell'avviso per la nota.

-  **Ricorda.** Digitare la nota e premere **OK**.

Se viene impostato un tono di avviso, l'indicatore  viene visualizzato durante la visualizzazione delle note.

Quando il telefono emette il tono di avviso per una nota:

Il telefono suona e la nota viene visualizzata. Se sul display è visualizzato l'indicatore relativo ad una nota di chiamata , è possibile chiamare il numero visualizzato premendo . Per arrestare l'avviso e visualizzare la chiamata, premere **Visualiz..** Per arrestare l'avviso senza visualizzare la chiamata, premere **Esci**.

■ Infrarossi (Menu 9)



È possibile impostare il telefono per la ricezione di dati tramite la porta a infrarossi (IR). Per utilizzare la connessione IR, il dispositivo con il quale si desidera stabilire il collegamento deve essere conforme allo standard IrDA. Tramite la porta IR del telefono, è possibile inviare o ricevere dati come biglietti da visita e note dell'agenda verso e da un telefono compatibile o una periferica dati (ad esempio, un computer).

Non puntare il fascio a raggi infrarossi in direzione degli occhi, né lasciare che interferisca con altri dispositivi a raggi infrarossi. Questo dispositivo è un prodotto laser di classe 1.



Nota: per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Invio e ricezioni di dati tramite IR

- Accertarsi che le porte IR dei due dispositivi comunicanti siano rivolte l'una verso l'altra e che non ci siano ostacoli tra di essi. È preferibile che i due dispositivi si trovino ad una distanza massima di un metro.
- Per attivare la porta IR del telefono per la ricezione di dati via IR, premere **Menu** e selezionare *Infrarossi (IR)*.
- L'utente del telefono emittente seleziona la funzione IR desiderata per avviare il trasferimento dei dati.

Se il trasferimento dei dati non viene avviato entro due minuti dall'attivazione della porta IR, la connessione viene annullata ed è necessario avviarla nuovamente.

Indicatore della connessione IR

- Se **IR** viene visualizzato in modo permanente, la connessione IR è stata attivata ed il telefono è pronto per inviare o ricevere dati tramite la propria porta IR.
- Se **IR** lampeggia, il telefono sta tentando di connettersi oppure la connessione si è interrotta.

■ Bluetooth (Menu 10)

È possibile impostare il telefono per la ricezione di dati tramite la tecnologia Bluetooth. Mediante il menu Bluetooth, è possibile gestire i collegamenti nonché definire le impostazioni.



Poiché i dispositivi Bluetooth comunicano mediante onde radio, non è necessario che il telefono e l'auricolare Bluetooth si trovino uno di fronte all'altro. È sufficiente che entrambi i dispositivi si trovino entro un raggio di 10 metri, sebbene il collegamento possa essere soggetto a interferenze dovute a ostruzioni quali pareti o altri dispositivi elettrici.

In alcuni paesi, potrebbero essere in vigore delle limitazioni relative all'uso dei dispositivi Bluetooth. Per informazioni, consultare le autorità locali.



Nota: per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Attivazione e disattivazione della funzione Bluetooth.

Premere **Menu** e selezionare **Bluetooth**. Quando viene visualizzato **Bluetooth** selezionare **Attivato** o **Disattivato**. Il telefono visualizza una nota informativa relativa allo stato di attivazione della funzione Bluetooth. Quando la funzione Bluetooth è attivata, viene visualizzato l'indicatore (📶).

L'uso di Bluetooth fa consumare la batteria riducendo l'autonomia del telefono. Fare attenzione a non lasciarlo sullo sfondo quando si eseguono altre operazioni con il telefono.

Nome del dispositivo Bluetooth

Quando il modulo Bluetooth viene attivato per la prima volta, il telefono richiede il nome del dispositivo Bluetooth del telefono, visualizzando **Nome telefono**; è possibile accettare il nome predefinito o modificarlo. Il nome può contenere un massimo di 15 caratteri. Una volta accettato il nome, viene visualizzato **Nome salvato**. I nomi dei dispositivi Bluetooth consentono di effettuare una distinzione tra i dispositivi o gli accessori Bluetooth.

Si noti che **Nome telefono**: non viene visualizzato se il nome del dispositivo è stato modificato in **Impostazioni Bluetooth** prima che Bluetooth sia stato attivato per la prima volta. Vedere Impostazioni Bluetooth a pagina 78.

Associazione mediante il codice di accesso Bluetooth

Per creare un collegamento sicuro, potrebbe essere necessario scambiare i codici di accesso Bluetooth con il dispositivo al quale ci si collega per la prima volta. Tale operazione è detta associazione. Il codice

di accesso Bluetooth consiste in un codice numerico lungo da 1 a 16 caratteri. I collegamenti di dati, fax e accessori ad un computer compatibile, richiedono che venga effettuata tale associazione. Gli accessori Nokia sono dotati di codici di accesso fissi.

Per abilitare una connessione di tipo Bluetooth a dispositivi diversi dagli accessori Nokia, ad esempio ad un altro telefono mobile, è possibile creare un codice di accesso personalizzato. Tale codice, viene utilizzato una sola volta e non occorre memorizzarlo. Creare codici di accesso identici a quelli della persona con cui si desidera condividere il collegamento mediante la tecnologia Bluetooth. Se è necessario associare nuovamente due dispositivi, è possibile creare un nuovo codice.

Collegamento Bluetooth

Premere **Menu**, selezionare *Bluetooth Ricerca accessori Bluetooth*. Il telefono avvia la ricerca dei dispositivi e degli accessori. I dispositivi corrispondenti alla ricerca vengono visualizzati nell'elenco degli accessori Bluetooth a partire da quello rilevato per primo. L'ultimo dispositivo rilevato viene visualizzato al termine dell'elenco. Per terminare la ricerca, premere **Stop**.

Scorrere fino al dispositivo desiderato e premere **Selez.**. Una volta stabilita la connessione, nel dispositivo viene visualizzato *Connesso a* seguito dal nome del dispositivo e dall'indicatore (☎☎).

Se i dispositivi non sono stati associati, all'utente viene richiesto di immettere il codice di accesso relativo al dispositivo desiderato. Fare riferimento a Associazione mediante il codice di accesso Bluetooth descritto sopra.

Si noti che se il dispositivo nell'elenco viene spostato al di fuori del raggio di individuazione, quando si tenta di effettuare la connessione allo stesso verrà visualizzato un messaggio di errore.

È possibile effettuare una sola connessione attiva per volta.

Per visualizzare il dispositivo correntemente attivo, premere **Menu**, selezionare *Bluetooth*, quindi *Visualizza dispositivo connesso*. Da questo punto è inoltre possibile chiudere il collegamento al dispositivo.

Per visualizzare l'elenco dei dispositivi associati, premere **Menu**, selezionare *Bluetooth*, quindi *Visualizza dispositivi associati*. Il dispositivo associato per primo viene visualizzato all'inizio dell'elenco. Premendo **Opzioni** nel menu *Visualizza dispositivi associati*, potrebbero essere disponibili alcune delle opzioni che seguono, a seconda dello stato del dispositivo o della connessione. *Assegna nome breve*, consente di assegnare un nome (visibile dal solo utente) al dispositivo associato, *Elimina associazione* consente di rimuovere dall'elenco il dispositivo selezionato, *Richiesta autorizzazione conn.* consente di definire se la connessione al dispositivo associato è stata stabilita in modo automatico (*No*) o se il telefono ne abbia richiesta l'autorizzazione (*Si*).

Impostazioni Bluetooth

Tali impostazioni influenzano le impostazioni relative a Bluetooth specifiche del telefono. Premere **Menu**, selezionare *Bluetooth* *Impostazioni Bluetooth*. Sono disponibili le opzioni che seguono: *Visibilità telefono*, per modificare la modalità di visibilità del telefono agli altri dispositivi Bluetooth. Le opzioni disponibili sono:

- *Mostra a tutti*, che è la modalità predefinita
- *Nascosto* per rendere il dispositivo non rilevabile dai dispositivi che non comprendono quelli a cui è stato associato.

Nome telefono per modificare il nome del dispositivo Bluetooth del telefono visualizzato dagli altri.



■ Extra (Menu 11)



Nota: per poter utilizzare le funzioni del menu, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Registratore

È possibile registrare parti di un discorso, suoni o una chiamata attiva per un massimo di tre minuti. Ciò potrebbe essere ad esempio utile per registrare un nominativo e un numero telefonico in modo da poterle scrivere in un momento successivo.



Nota: rispettare tutte le leggi locali che regolano la registrazione delle telefonate. Non utilizzare questa funzione in maniera illegale.

Registrazione

1. Premere **Menu**, selezionare **Extra** e **Regist. voc.**.
2. Per avviare la registrazione, selezionare **Registra**. Per avviare la registrazione durante una chiamata, premere **Opzioni** e selezionare **Registra**.

Durante la registrazione, tenere il telefono in posizione normale vicino all'orecchio.

3. Per terminare la registrazione, premere **Stop**.
4. Digitare il nome della registrazione e premere **OK** per salvarlo.

Se non si desidera salvare la registrazione, premere **Cancella** per eliminare il nome preimpostato. Premere quindi **Indietro** e **OK**.

Se si registra una chiamata attiva, il telefono salva automaticamente la chiamata con il nome *Registraz..*

Elenco delle registrazioni

Premere **Menu**, selezionare *Extra* e *Registraz. voc.*. Selezionare *Elenco registr.*, scorrere fino alla registrazione desiderata e premere **Opzioni**.

- Selezionare *Ascolto* per ascoltare la registrazione selezionata.
- Selezionare *Modifica titolo*. Digitare il nome della registrazione e premere **OK**.
- Selezionare *Cancella* per cancellare la registrazione. Premere **OK** per confermarla.
- Selezionare *Agg. allarme*. Digitare la data dell'avviso e premere **OK**. Digitare l'ora dell'avviso e premere **OK**.

Allarme sostituisce *Agg. allarme* dopo che l'allarme è stato attivato. Selezionare *Allarme* ed il nome della registrazione, la data e l'ora dell'avviso verranno visualizzati. Per cancellare l'avviso, premere **Cancella** quindi **OK**.

Allo scadere dell'orario dell'avviso, il telefono emette un tono di avvertimento *Registrazione* e vengono visualizzati l'ora dell'avviso e il nome della registrazione. Premere **Stop** per arrestare l'avviso, quindi **Ascolto** per avviare la registrazione.

Comandi vocali

Il telefono dispone di una serie di funzioni che possono essere attivate tramite un comando vocale. È possibile aggiungere fino a cinque nomi vocali per comando vocale.

Premere **Menu**, selezionare **Extra** e **Comandi vocali**. Selezionare la cartella di comandi desiderata, scorrere fino al comando a cui si desidera aggiungere un nome vocale e premere **Opzioni**. Se il comando dispone di un nome vocale, viene visualizzato l'indicatore .

Per aggiungere un comando vocale, seguire la procedura descritta in Aggiunta di un nome vocale a pagina 41. Vedere inoltre Riproduzione, modifica o cancellazione di un nome vocale a pagina 42.

È possibile attivare il comando vocale nello stesso modo in cui si effettua una chiamata tramite nome vocale, vedere a pagina 41.

Quando un'applicazione che utilizza la connessione GPRS sta inviando o ricevendo dati, non è possibile attivare un comando vocale. Per attivare il comando vocale, chiudere l'applicazione che utilizza la connessione GPRS (WAP, remota).

Conteggio alla rovescia

Premere **Menu**, selezionare **Extra** e **Conteggio alla rovescia**. Digitare l'orario per cui è stata impostata la sveglia in ore e minuti e premere **OK** per avviare il conteggio alla rovescia. Se lo si desidera, scrivere una propria nota di testo che verrà visualizzata quando viene raggiunto l'orario su cui si è impostata la sveglia e premere **OK**. Durante l'attivazione del timer, in modalità di attesa appare l'indicatore .

Se l'orario impostato per l'avviso viene raggiunto mentre il telefono si trova in modalità di attesa, l'apparecchio emette un segnale di avviso e l'eventuale nota di testo impostata o il messaggio **Conteggio finito** lampeggia. Arrestare l'avviso premendo un tasto qualsiasi. Se non viene premuto

alcun tasto entro 30 secondi, l'avviso si arresta automaticamente. Premere **OK** per cancellare la nota di testo.

Per arrestare il conteggio alla rovescia o modificare l'orario:

Premere **Menu**, selezionare *Extra* e *Conteggio alla rovescia*. Selezionare *Cambia tempo* per impostare nuovamente il timer o *Stop conteggio* per arrestarlo.

Cronometro

È possibile misurare il tempo e controllare sia i tempi intermedi che quelli di giro mediante il cronometro. Durante la misurazione del tempo è possibile utilizzare il telefono.

L'uso del cronometro fa consumare la batteria riducendo l'autonomia del telefono. Fare attenzione a non lasciarlo sullo sfondo quando si eseguono altre operazioni con il telefono.

Controllo e frazionamento del tempo

1. Premere **Menu**, selezionare *Extra*, *Cronometro* e *Tempo frazion..*

È possibile selezionare *Continua* se il cronometro è stato impostato sullo sfondo, ad esempio per rispondere ad una chiamata in entrata.

2. Premere **Invio** per avviare il controllo del tempo. Premere **Frazione** per prendere i tempi intermedi. I tempi intermedi vengono visualizzati sul display sotto il cronometro in funzione. Scorrere per visualizzare i tempi.
3. Premere **Stop** per arrestare il controllo del tempo.
4. Premere **Opzioni** e selezionare *Avvia* per avviare nuovamente il controllo del tempo. Il nuovo valore viene aggiunto a quello precedente.

Salva per salvare il tempo. Digitare il nome del tempo misurato e premere **OK**. Se non viene digitato alcun nome, il tempo totale viene utilizzato come titolo.

Riavvia per azzerare il tempo senza memorizzarlo.

Tempi di giro

Premere **Menu**, selezionare *Extra*, *Cronometro* e *Tempo giro*. Premere **Invio** per avviare il controllo del tempo e **Giro** per misurare un tempo di giro. Premere **Stop** per arrestare il cronometro di giro. Premere **Opzioni** per salvare o azzerare i tempi di giro. Fare riferimento a Controllo e frazionamento del tempo descritto sopra.

Visualizzazione e cancellazione dei tempi

Premere **Menu**, selezionare *Extra* e *Cronometro*.

Se il cronometro non viene azzerato, è possibile selezionare *Visualiz. ultimo* per visualizzare l'ultimo tempo misurato. Selezionare *Tempi totali*. Viene visualizzato un elenco dei nomi o i tempi finali del set di tempi; selezionare quindi il set di tempi che si desidera visualizzare.

Per eliminare i tempi salvati, premere **Opzioni** e selezionare *Cancella tempi*. Selezionare *Tutti insieme* e premere **OK** o selezionare *Uno per uno* e scorrere fino ai tempi che si desidera cancellare. Premere **Cancella** e selezionare **OK**.

Pagamenti

In *Pagamenti* è possibile memorizzare informazioni personali, quali note e biglietti virtuali (ad esempio informazioni su carte di credito o carte fedeltà). È inoltre possibile accedere ad un negozio WAP e pagare mediante l'opzione pagamenti gli acquisti.

Al primo accesso all'opzione pagamenti, occorre creare un codice pagamenti personale alla richiesta *Creare codice accesso*: Digitare e verificare il codice pagamenti, che può essere compreso tra 4 e 10

caratteri, e confermarlo quando viene visualizzato *Verificare codice accesso*: Se la conferma ha esito positivo, viene visualizzato *Codice accesso creato*. Si noti che non esiste alcun limite al numero di volte per cui è possibile digitare la conferma del codice. Se viene immesso più volte un codice pagamenti errato, la relativa applicazione si blocca per cinque minuti.

Per ripristinare il contenuto e il codice dell'opzione pagamenti, digitare *#3925538# in modalità inattiva. Per cancellare il codice e i contenuti dell'opzione pagamenti, occorre immettere il codice di sicurezza del telefono. Si noti che l'intero contenuto dell'opzione pagamenti verrà cancellato.

Premere **Menu**, selezionare *Extra* e *Pagamenti*. Il telefono visualizza *Inserire codice accesso*: Dopo avere digitato e confermato il codice corretto, è possibile selezionare *Carte*, *Note personali* o *Impostazioni*

Memorizzazione di informazioni relative alle carte personali.

Per visualizzare l'elenco delle carte, premere **Menu**, selezionare *Extra*, *Pagamenti* e *Carte*. Il numero massimo di carte è cinque. Per visualizzare o modificare i dettagli relativi alle carte, selezionare una delle carte e premere **Selez.** per visualizzare alcune delle opzioni che seguono:

- *Info carta* per registrare, ad esempio, nome, tipo, numero e data di scadenza della carta.
- *Info utente*. per memorizzare il nome utente e la password.
- *Info spedizione* per memorizzare le informazioni personali, quali nome e indirizzo.
- *Info fatturaz.* per memorizzare le informazioni relative a carte di credito per la cui fatturazione occorre fare riferimento a un indirizzo diverso dal proprio, ad esempio carte di credito aziendali.
- *Info ricevuta* per memorizzare numeri telefonici e indirizzi di posta elettronica.
- *Copia carta* per copiare nell'opzione pagamenti una carta di credito esistente.
- *Elimina carta* per cancellare i dettagli della carta dai relativi campi.
- *Rinomina carta* per rinominare la carta selezionata.

Note personali

È possibile memorizzare tra le note personali (massimo 30) informazioni riservate quali codici di accesso o annotazioni.

Premere **Menu**, selezionare *Extra, Pagamenti* e *Note personali*. Premendo **Opzioni** è possibile visualizzare le note, aggiungerne di nuove, modificare una nota selezionata e ordinare le note in base al nome o alla data. *Invia come SMS* copia il contenuto della nota in un messaggio di testo. *Copia in agenda* copia il titolo e la nota come promemoria dell'agenda. Mediante *Usa numero* è possibile selezionare uno o più numeri dalla nota.

Impostazioni relative ai pagamenti

Premere **Menu**, selezionare *Extra, Pagamenti* e *Impostazioni*. Selezionare

- *Richiesta codice* per attivare o meno la richiesta del codice pagamenti. Prima di disattivare la richiesta del codice pagamenti, occorre immettere il codice pagamenti esistente.
- *Modifica codice* per modificare il codice pagamenti.

Pagamento mediante l'opzione pagamenti

È possibile accedere ad un negozio WAP e pagare gli acquisti mediante l'opzione pagamenti attenendosi alla procedura riportata di seguito.

1. Stabilire una connessione WAP, vedere di seguito
2. Inserire il negozio WAP desiderato, quindi selezionare il prodotto da acquistare.
3. Compilare il modulo relativo ai dati di pagamento ricevuto dal fornitore di servizi trasferendo le informazioni direttamente dall'opzione pagamenti. Individuare la carta con le informazioni desiderate e selezionarla. Per compilare tutti i campi, selezionare *Compl. campi* (questa opzione viene visualizzata solo se la pagina WAP o la carta supportano lo standard Electronic Commerce

Modeling Language). È inoltre possibile selezionare dalla carta un solo campo di informazioni. Il telefono visualizza quindi il modulo compilato.

4. Approvare l'acquisto; le informazioni inserite verranno inoltrate.

■ Servizi per Internet mobili, WAP (Menu 12)



Vedere inoltre WAP (Wireless Application Protocol) a pagina 16.



Nota: per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per le pagine relativi ai servizi WAP viene utilizzato il linguaggio WML (Wireless Mark-up Language). Sul telefono non è possibile visualizzare le pagine Web che utilizzano il linguaggio HTML (Hyper-Text Mark-up Language).

Operazioni di base per l'accesso e l'uso dei servizi WAP

1. Salvare le impostazioni del servizio necessarie per l'accesso al servizio WAP che si desidera utilizzare. Vedere Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP di seguito Impostazioni dell'aspetto del browser WAP a pagina 93.
2. Effettuare la connessione al servizio WAP in questione. Vedere Collegamento ad un servizio WAP a pagina 90.
3. Sfogliare le pagine relative al servizio WAP. Vedere Come spostarsi tra le pagine di un servizio WAP a pagina 91.
4. Una volta conclusa l'operazione, terminare la connessione al servizio WAP. Vedere Termine di una connessione WAP a pagina 93.

Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP

Le impostazioni del servizio possono venire fornite come messaggio di testo dall'operatore della rete o dal fornitore che offre il servizio WAP desiderato. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'operatore della rete o al fornitore di servizi oppure visitare il sito Web del Club Nokia (www.club.nokia.com).

È inoltre possibile immettere manualmente le impostazioni. Per le impostazioni appropriate, rivolgersi all'operatore della rete o al fornitore di servizi. Le impostazioni WAP potrebbero essere disponibili ad esempio sul sito Web dell'operatore della rete o del fornitore di servizi.

Salvataggio delle impostazioni del servizio ricevute come messaggio di testo

Quando le impostazioni del servizio vengono ricevute come messaggio di testo (servizio di rete), viene visualizzato *Impostazioni servizi ricevute*.

- Per salvare e attivare le impostazioni ricevute, premere **Opzioni** e selezionare **Salva**.
Se non sono salvate in *Impostazioni servizio attive*, le impostazioni vengono memorizzate e attivate nel primo set di connessione disponibile.
- Per rifiutare le impostazioni ricevute, premere **Opzioni** e selezionare **Rifiuta**.
- Per visualizzare le impostazioni ricevute prima di salvarle, premere **Opzioni** e selezionare **Visualizza**.
Per salvare le impostazioni, premere **Salva**.

Scrittura manuale delle impostazioni del servizio

1. Premere **Menu**, selezionare **Servizi** e **Impostazioni**.
2. Selezionare *Impostazioni servizio attive*.

Occorre attivare il set in cui si desidera salvare le impostazioni del servizio. Un set è un insieme di impostazioni necessarie per effettuare la connessione ad un servizio WAP.

3. Scorrere fino al set che si desidera attivare e premere **Attiva**.

4. Selezionare *Modifica impostazioni attive servizio*.

Selezionare le impostazioni di servizio una per volta ed inserire quelle necessarie.

- *Nome set impostazioni*. Digitare il nome del set di impostazioni e premere **OK**.
- *Homepage*. Digitare l'indirizzo della homepage del servizio WAP desiderato, premere **100** per un istante, quindi **OK**.
- *Modalità sessione*. Selezionare *Continua* o *Temporanea*.
- *Sicurezza di connessione*. Selezionare *Sì* o *No*.

Se la sicurezza di connessione è impostata su *Sì*, il telefono tenta di utilizzare un tipo di connessione sicura al servizio WAP. Se non vi sono connessioni sicure disponibili, la connessione non viene stabilita. Se si desidera connettersi anche senza la connessione sicura, impostare la sicurezza di connessione su *No*.

- *Tipo di trasporto dati*. Selezionare *Dati GSM* o *GPRS*. Per ulteriori informazioni sui prezzi, la velocità di connessione ed altro, rivolgersi all'operatore della rete locale o al fornitore di servizi.

Le opzioni indicate di seguito dipendono dal tipo di trasporto dati selezionato.

Se il tipo di trasporto dati selezionato corrisponde a *Dati GSM*:

- *Numero chiamata*. Digitare il numero di telefono e premere **OK**.
- *Indirizzo IP*. Digitare l'indirizzo e premere ***+** per un istante, quindi **OK**. L'indirizzo IP viene fornito dall'operatore della rete locale o dal fornitore di servizi.
- *Tipo autenticazione*. Selezionare *Sicuro* o *Normale*.
- *Tipo chiamata dati*. Selezionare *Analogico* o *ISDN*.

- **Velocità chiamata dati.** Selezionare la velocità desiderata o *Automatica*. *Automatica* è disponibile solo se il tipo di chiamata dati correntemente selezionato è *Analogico*. La velocità effettiva della chiamata dati dipende dal fornitore di servizi.
- **Tipo di accesso.** Selezionare *Manuale* o *Automatico*. Se si seleziona *Automatico*, il tipo di accesso utilizza il nome utente e la password inseriti nelle impostazioni che seguono. Se si seleziona *Manuale*, per stabilire la connessione occorre fornire le informazioni di accesso.
- **Nome utente.** Digitare il nome utente e premere **OK**.
- **Password.** Digitare la password e premere **OK**.

Se il tipo di trasporto dati selezionato corrisponde a *GPRS*:

- **Connessione GPRS.** Selezionare *Sempre attiva* o *Su richiesta*.
Selezionando *Sempre attiva*, la connessione GPRS viene automaticamente stabilita all'accensione del telefono. L'indicatore  viene indicato sul display in modalità di attesa. La connessione GPRS non viene chiusa al termine della connessione WAP.
Selezionando *Su richiesta*, la connessione GPRS viene stabilita al momento della connessione al servizio WAP e chiusa al termine della stessa.
- **Punto di accesso GPRS.** Digitare il nome del punto di accesso e premere **OK**.
Per stabilire la connessione ad una rete GPRS è necessario disporre del nome del punto di accesso. Per ottenere tale nome rivolgersi al fornitore di servizi o all'operatore della rete locale.
- **Indirizzo IP.** Digitare l'indirizzo e premere  per un istante, quindi **OK**. L'indirizzo IP viene fornito dall'operatore della rete locale o dal fornitore di servizi.
- **Tipo autenticazione.** Selezionare *Sicuro* o *Normale*.

- **Tipo di accesso.** Selezionare *Manuale Automatico*. Selezionando *Manuale* quando *Connessione GPRS* è impostato su *Sempre attiva*, la connessione *Sempre attiva* viene disattivata.
- **Nome utente.** Digitare il nome utente e premere **OK**.
- **Password.** Digitare la password e premere **OK**.

Collegamento ad un servizio WAP

Accertarsi che le impostazioni del servizio relative al servizio WAP desiderato siano attivate. Per attivare tali impostazioni:

- Premere **Menu**, selezionare *Servizi e Impostazioni*. Selezionare *Impostazioni servizio attive*, scorrere fino al set desiderato e premere **Attiva**.

Quindi, effettuare una connessione al servizio WAP. Per farlo, esistono tre possibilità:

- Aprire la homepage del servizio WAP:

Premere **Menu**, selezionare *Servizi e Home*.



Suggerimento: per aprire rapidamente la homepage di un servizio WAP: in modalità di attesa, tenere premuto .

OPPURE

- Selezionare un sito preferito del servizio WAP:

Premere **Menu**, selezionare *Servizi e Preferiti* e selezionare un sito preferito.

Se il sito preferito non è disponibile con le impostazioni del servizio correntemente attive, attivare un altro set di impostazioni del servizio e tentare di nuovo.

OPPURE

- Digitare l'indirizzo del servizio WAP:
Premere **Menu**, selezionare **Servizi**, quindi **Vai a indirizzo**. Digitare l'indirizzo del servizio WAP, premere  per i caratteri speciali e premere **OK**.
Si noti che non è necessario aggiungere il prefisso `http://` prima dell'indirizzo in quanto verrà aggiunto automaticamente.

Come spostarsi tra le pagine di un servizio WAP.

Una volta effettuata una connessione al servizio WAP, è possibile cominciare a spostarsi tra le pagine. La funzione dei tasti del telefono potrebbe variare in base ai diversi servizi WAP. Seguire le indicazioni sul display. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

Si noti che se GPRS è stato impostato come tipo di trasporto dati, l'indicatore  è visualizzato nella parte superiore sinistra del display durante lo scorrimento delle pagine. Se durante una connessione GPRS si verifica una chiamata in entrata o in uscita, l'indicatore  viene visualizzato nella parte superiore destra del display. La connessione GPRS viene sospesa.

Informazioni generali sull'uso dei tasti

- Utilizzare i tasti di scorrimento  o  per sfogliare le pagine WAP.
- Per selezionare una voce evidenziata, premere .
- Premere i tasti da  a  per digitare le lettere e i numeri e premere  per digitare i caratteri speciali.
- Alcune o tutte le opzioni riportate di seguito sono disponibili durante una connessione WAP. Premere **Opzioni** e selezionare l'opzione desiderata.
Home per tornare alla homepage del servizio WAP

Preferiti per visualizzare l'elenco dei siti preferiti. Per informazioni dettagliate vedere Siti preferiti a pagina 94.

Modifica / *Apri riga* / *Apri link* / *Apri elenco* - per digitare il testo o selezionare una voce evidenziata nelle pagine WAP.

Agg. preferito per aggiungere la pagina WAP corrente all'elenco dei siti preferiti.

Vai a indirizzo per digitare l'indirizzo del servizio WAP desiderato.

Info ricevute per visualizzare l'elenco degli SMS di informazioni, vedere Info ricevute a pagina 95.

Imp. visualizz. per informazioni dettagliate, vedere Impostazioni dell'aspetto del browser WAP a pagina 93.

Impostazioni download per informazioni dettagliate, vedere Impostazioni download a pagina 94.

Usa numero per copiare un numero dalla pagina WAP corrente per effettuare il salvataggio o la chiamata e terminare la connessione WAP. Se la pagina WAP contiene diversi numeri, è possibile selezionare quello desiderato.

Ricarica per ripristinare e aggiornare la pagina WAP corrente.

Svuota cache per informazioni dettagliate, vedere Memoria cache a pagina 96.

Info sicurezza per visualizzare le informazioni di sicurezza relative alla connessione WAP corrente e al server.

Esci per uscire dal servizio e terminare la chiamata.

Chiamata diretta tramite WAP

Il browser WAP supporta funzioni a cui è possibile accedere durante la connessione. È possibile

- effettuare una chiamata vocale pur trovandosi in una pagina WAP.

- inviare toni DTMF nel corso di una chiamata vocale.
- salvare nella Rubrica un nominativo e un numero telefonico a partire da una pagina WAP.

Termine di una connessione WAP

Se si sta utilizzando un servizio WAP, premere **Opzioni** e selezionare **Esci**. Quando appare il messaggio **Uscire dai servizi?** premere **Si**.

In alternativa, premere . Se il tipo di trasporto dati selezionato è **Dati GSM**, premere due volte .

Viene conclusa la connessione al servizio WAP e terminata la chiamata

Impostazioni dell'aspetto del browser WAP

1. Se non vi sono connessioni WAP in corso

- Premere **Menu**, selezionare **Servizi**, **Impostazioni** e **Impostazioni visualizzazione**.

Se vi sono connessioni WAP in corso

- Premere **Opzioni** e selezionare **Imp. visualizz..**

2. selezionare **A capo automatico** o **Visualizza immagini**.

3. Selezionare **Si** o **No** per **A capo automatico** e **Si** o **No** per **Visualizza immagini**.

Quando **A capo automatico** è impostato su **Si**, il testo continua alla riga successiva se non è possibile visualizzarlo sulla stessa riga.

Quando **Visualizza immagini** è impostato su **No**, non viene visualizzata alcuna immagine della pagina WAP. In questo modo la velocità di scorrimento delle pagine WAP contenenti più immagini potrebbe aumentare.

Impostazioni download

È possibile impostare il telefono in modo che consenta o meno di ricevere cookie.

Un cookie è un dato che il sito WAP salva nella memoria cache del telefono. Tra tali dati si trovano le informazioni sull'utente o le preferenze di navigazione. I cookie rimangono in memoria fino all'azzeramento della memoria cache, vedere Memoria cache a pagina 96.

1. Se non vi sono connessioni WAP in corso

- Premere **Menu**, selezionare *Servizi*, *Impostazioni* e *Impostazioni download*.

Se vi sono connessioni WAP in corso

- Premere **Opzioni** e selezionare *Impostazioni download*.

2. Selezionare *Cookie*, quindi *Consenti* o *Rifiuta* rispettivamente per consentire o evitare che il telefono riceva i cookie.

Siti preferiti

È possibile salvare nella memoria del telefono fino a 50 indirizzi di pagine WAP come siti preferiti.

1. Se non vi sono connessioni WAP in corso

- Premere **Menu**, selezionare *Servizi*, quindi *Preferiti*.

Se vi sono connessioni WAP in corso

- Premere **Opzioni** e selezionare *Preferiti*.

2. Scorrere fino al sito preferito che si desidera visualizzare e premere **Opzioni**.

3. Selezionare una delle opzioni che seguono:

Vai a per effettuare una connessione alla pagina WAP associata al sito preferito.

Modifica o *Cancello* per modificare o eliminare il sito preferito selezionato.

Invia per inviare il sito preferito selezionato ad un altro telefono via SMS, *Come SMS*.

Nuovo prefer. per creare un nuovo sito preferito senza effettuare una connessione al servizio WAP.

Digitare il titolo e l'indirizzo della pagina WAP e premere **OK**.



Si noti che nel telefono potrebbero essere preinstallati alcuni siti preferiti relativi a siti non affiliati a Nokia. Nokia non garantisce né sostiene tali siti. Se si decide di accedere a tali siti, rispettare le precauzioni relative alla protezione e al contenuto rispettate per qualsiasi altro sito.

Ricezione di un sito preferito

Se si riceve un sito preferito come messaggio OTA (Over The Air), premere **Opzioni** e selezionare *Visualizza* per visualizzarlo, *Salva* salvarlo o *Rifiuta* rifiutarlo.

Info ricevute

Il telefono è in grado di ricevere SMS di informazioni inviati dal fornitore di servizi. Gli SMS di informazioni comprendono, ad esempio, le notifiche di notizie e potrebbero contenere messaggi di testo o indirizzi di servizi WAP.

1. Per accedere alle informazioni ricevute quando non vi sono connessioni WAP in corso

Dopo avere ricevuto il messaggio di servizio viene visualizzata l'indicazione *1 SMS di informazioni ricevuto*. Premere **Visualiz.** per accedere al menu *Info ricevute*.

Premendo **Esci** il messaggio viene spostato in *Info ricevute*. Per accedere al menu *Info ricevute* in un secondo momento, premere **Menu**, selezionare *Servizi* e *Info ricevute*.

Se vi sono connessioni WAP in corso

Premere **Opzioni** e selezionare *Info ricevute*.

2. Scorrere fino al messaggio desiderato e premere **Opzioni**.
 - Selezionare *Scarica* per attivare il browser WML e scaricare il contenuto indicato.
 - Selezionare *Dettagli* per visualizzare le informazioni relative alla notifica di un servizio.
 - Selezionare *Cancella* per cancellare la notifica del servizio selezionata.

Per impostare il telefono affinché riceva SMS di informazioni

Premere **Menu**, selezionare *Servizi*, *Impostazioni*, *Impostazioni SMS di informazioni* e *Servizio SMS informazioni*. Per impostare il telefono affinché riceva SMS di informazioni, selezionare *Attivo*. Selezionando *Non attivo*, il telefono non riceverà alcun SMS di informazioni.

Memoria cache



Nota: le informazioni o i servizi consultati vengono memorizzati nella cache del telefono. La cache è una memoria buffer che viene utilizzata per memorizzare temporaneamente i dati. Qualora si fossero consultate delle informazioni riservate che richiedono una password (ad esempio il proprio conto bancario), svuotare la cache del telefono dopo l'uso di tali informazioni.

Per azzerare la memoria cache quando non vi sono connessioni WAP in corso

- Premere **Menu**, selezionare *Servizi* e *Svuota cache*.

Per azzerare la memoria cache quando vi sono connessioni WAP in corso

- Premere **Opzioni** e selezionare *Svuota cache*.

Indicatore relativo alla sicurezza

Se durante una connessione WAP viene visualizzato l'indicatore di sicurezza , significa che la trasmissione di dati tra il telefono e il gateway WAP o il server WAP (identificata tramite l'impostazione *Indirizzo IP* nel menu *Modifica impostazioni attive servizio*) è codificata.

Tuttavia, l'indicatore relativo alla sicurezza non indica che la trasmissione di dati tra il gateway e il server dati (in cui sono memorizzati i dati richiesti) sia sicura. Il fornitore del servizio deve garantire la sicurezza della trasmissione di dati tra il gateway e il server dati.

Modulo protezione

Il modulo protezione fornisce i servizi di sicurezza per le applicazioni relative al WAP e abilita l'uso della funzione di firma digitale del telefono. Se presente, tale modulo è fornito nella carta SIM come servizio opzionale del fornitore di servizi. Il modulo protezione consente di rilevare la lettura non autorizzata o la modificazione del contenuto della carta. Tale modulo è in grado di contenere certificati oltre a chiavi di accesso pubbliche o private necessarie per il funzionamento degli stessi. I certificati vengono memorizzati nel modulo protezione da chi emette la carta SIM o dal fornitore di servizi.

Firma digitale

La funzione della firma digitale consente di firmare in modo digitale una fattura o un contratto finanziario. La firma rimanda direttamente al firmatario mediante una chiave privata associata al certificato utilizzato per eseguirla, diventando così equivalente alla firma effettiva di un contratto o di un altro documento.

La procedura di esecuzione della firma digitale viene avviata da un codice contenuto in una pagina WAP. Selezionare un collegamento, ad esempio, il titolo del libro che si desidera acquistare e il relativo

prezzo. La procedura di esecuzione della firma digitale viene avviata e viene visualizzato il testo da firmare. A questo punto, viene visualizzato *Leggi* e appare l'icona relativa alla firma digitale .



Nota: se l'icona relativa alla firma digitale non appare, significa che si è verificata una violazione della protezione, per cui non deve essere inserito alcun dato personale quale ad esempio il PIN firma.

Per firmare il testo visualizzato, selezionare **Firma**, dopo avere letto il testo.



Nota: il testo potrebbe non essere contenuto in una sola schermata, pertanto, accertarsi di scorrerlo fino alla fine e di leggerlo per intero prima di firmare.

Selezionare il certificato utente desiderato. Digitare il PIN firma e premere **OK**. Poiché il codice PIN non viene inviato, rimarrà segreto. Il telefono visualizza un messaggio di conferma *Codice accettato*. Se viene inserito un PIN errato, viene visualizzato un messaggio di errore *Errore di codice* e il telefono richiede di immettere nuovamente il codice PIN. Una volta visualizzato il messaggio di conferma, l'icona della firma digitale scompare ed è possibile continuare la consultazione del sito. Il servizio WAP potrebbe visualizzare un messaggio di conferma relativo all'acquisto effettuato.

Certificati

Esistono tre tipi di certificati:

- Certificati server

Questo tipo di certificato viene inviato dal server al telefono e la sua validità viene verificata mediante i certificati di autorità memorizzati nel telefono o tramite il modulo protezione. Ciò garantisce l'autenticità del gateway WAP o del server WAP.

Sul display apparirà una nota se non è possibile verificare l'identità del gateway WAP o del server WAP, se il relativo certificato non è autentico o se nel telefono non si dispone del certificato di autorità appropriato.

- **Certificati di autorità**

I certificati di autorità sono utilizzati da alcuni servizi WAP, quali i servizi finanziari per la verifica delle firme, dei certificati server o di altri certificati di autorità.

Il certificato può essere scaricato da una pagina WAP se tale servizio supporta l'utilizzo dei certificati di autorità. Una volta scaricato, è possibile visualizzare il certificato, quindi salvarlo o eliminarlo. Se viene salvato, il certificato viene aggiunto all'elenco di certificati del telefono. I certificati di autorità potrebbero essere inoltre disponibili nel modulo protezione.

- **Certificati utente**

Questo tipo di certificato viene rilasciato all'utente da un'autorità di certificazione. Mediante tali certificati l'utente viene associato ad una chiave privata in un modulo protezione; il certificato viene quindi memorizzato nel modulo da chi emette la carta SIM o dal fornitore di servizi.

Impostazioni modulo protezione

Premere **Menu**, selezionare *Servizi*, *Impostazioni* e *Impostazioni modulo protezione*. Se il telefono non contiene il modulo protezione, viene visualizzato, *Inserire modulo protezione*.

Nel menu *Impostazioni modulo protezione* sono disponibili le opzioni che seguono:

- *Dettagli modulo protezione* visualizza l'etichetta, lo stato, il produttore e il numero di serie del modulo protezione.
- *Richiesta modulo PIN*: il telefono richiede di immettere il codice modulo PIN fornito con la carta SIM. Digitare il codice e selezionare *Attivata* per impostare il modulo protezione in modo che richieda il codice del modulo PIN.
- *Modifica modulo PIN*: digitare il codice del modulo PIN corrente. Premere **Modifica** e digitare due volte il nuovo codice.

- **Modifica PIN firma** visualizza l'elenco di PIN firma in ordine alfabetico nel caso in cui il telefono disponga di più PIN firma. Il PIN firma è in dotazione con la carta SIM. Selezionare il PIN firma che si desidera modificare. Digitare il codice PIN firma corrente. Premere **Modifica** e digitare due volte il nuovo codice.

Se un codice PIN errato viene immesso per più volte, il telefono potrebbe visualizzare **Codice PIN bloccato** e richiedere di inserire il codice PUK. Contattare il fornitore di servizi per ottenere il codice PUK, quindi inserirlo. Per digitare il codice PUK in un momento successivo, occorre tentare di utilizzare dapprima il codice PIN quindi, quando viene richiesto, digitare il codice PUK.

■ Servizi SIM (Menu 13)

Oltre alle funzioni disponibili nel telefono, la carta SIM può fornire servizi aggiuntivi accessibili tramite il menu 13. Questo menu appare solo se supportato dalla propria carta SIM. Il nome ed il contenuto del menu dipendono completamente dai servizi disponibili.



Nota: per la disponibilità, le tariffe e le informazioni sull'uso dei servizi SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM, ad esempio l'operatore della rete, il fornitore del servizio o altri fornitori.

È possibile impostare il telefono in modo che visualizzi dei messaggi di conferma inviati tra il telefono e la rete quando si utilizzano i servizi della carta SIM selezionando l'opzione **Si** dal menu 4-4-5, **Conferma azioni servizio SIM**.

Si noti che l'accesso a tali servizi potrebbe comportare l'invio di un messaggio di testo (SMS) o l'effettuazione di una chiamata ed il conseguente addebito della relativa tariffa.

8. Comunicazione dati e fax

Se il Nokia 6310 è collegato ad un PC compatibile mediante una connessione di tipo IR, cavo o Bluetooth, è possibile trasferire dati ad altri dispositivi compatibili.

Per inviare e ricevere messaggi di posta elettronica e fax, collegarsi ad un computer e accedere ad Internet, è inoltre necessario installare sul computer il relativo software per la trasmissione dati e fax. Il telefono Nokia 6310 può essere utilizzato con diverse applicazioni per la trasmissione dati e fax disponibili sul mercato.

Per utilizzare il telefono come un modem, occorre installarlo come tale.

■ Applicazioni per la trasmissione e driver del modem

Le istruzioni dettagliate sull'installazione e i file di sistema necessari per la trasmissione di dati sono disponibili presso il sito Web Nokia (www.forum.nokia.it). È inoltre possibile trovare documenti relativi alle modalità di impostazione di dispositivi e applicazioni per l'uso con il telefono Nokia 6310.

PC Suite

PC Suite contiene le applicazioni che consentono di

- gestire in modo semplice le varie funzioni del telefono tramite il PC
- sincronizzare le voci di contatti ed agenda tra il telefono ed il programma di gestione delle informazioni personali del PC.
- disegnare e modificare i grafici relativi ai gruppi di chiamanti e i messaggi con disegni.
- creare nuovi toni di chiamata per il telefono.

- selezionare il tipo di connessione per collegare PC e telefono.
- creare copie di riserva e ripristinare sul PC o su un altro telefono informazioni personali provenienti dal telefono.

Impostazione del modem

L'impostazione del modem implica l'installazione sul PC dei componenti che seguono:

- Adattatori modem fax e dati N6310, che consentono di utilizzare il telefono come modem nelle chiamate fax e dati.
- Il software Nokia Modem Options che consente di impostare le opzioni per le chiamate dati effettuate. Nel software sono indicate le impostazioni per HSCSD e GPRS.

GPRS – General Packet Radio Service

Vedere inoltre Impostazioni modem GPRS a pagina 66.

HSCSD – High Speed Circuit Switched Data

Grazie al servizio di trasmissione dati ad alta velocità sulla rete GSM è possibile utilizzare Internet e gli altri servizi ad una velocità superiore a quella consueta (servizio di rete). Durante l'invio e la ricezione di messaggi di posta elettronica, la velocità di trasmissione di dati 14,4 kbps può essere raddoppiata fino a 28,8 kbps. Nel corso dei collegamenti ad Internet è possibile ottenere una velocità massima di 43,2 kbps se questa è supportata dalle apparecchiature dell'operatore della rete e dal fornitore di servizi Internet.

Si noti che l'invio di dati in modalità HSCSD scarica la batteria più rapidamente rispetto alle consuete chiamate vocali o dati poiché il telefono trasmette i dati ad una velocità superiore. Per un uso continuato, collegare il telefono ad un caricabatterie.

Uso delle applicazioni per la trasmissione di dati

- Attivare la connessione IR (Menu 9) o Bluetooth (Menu 10) del telefono oppure collegare il dispositivo mediante il cavo.
- Se si utilizza la connessione IR, accertarsi che la porta a infrarossi del telefono sia rivolta verso quella del PC.
- Iniziare ad utilizzare l'applicazione per la trasmissione di dati sul PC.

Per informazioni sull'uso dell'applicazione, consultare la documentazione dell'applicazione.

Si consiglia di non effettuare chiamate né di rispondere alle stesse durante i collegamenti al PC poiché queste potrebbero interferire con l'operazione in corso.

Per prestazioni ottimali durante le chiamate dati, collocare il telefono su una superficie stabile con la tastiera rivolta verso il basso. Durante una chiamata dati non spostare il telefono tenendolo in mano.

9. Informazioni sulla batteria

■ Caricamento e scaricamento

Il telefono è alimentato tramite una batteria ricaricabile.

Si noti che la nuova batteria opererà a pieno regime solo dopo due o tre cicli completi di caricamento e scaricamento.

La batteria può essere ricaricata centinaia di volte, ma con il tempo si deteriora. Quando l'autonomia (sia in conversazione continua che in attesa) risulta notevolmente ridotta rispetto al normale, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.

Utilizzare solo batterie approvate dalla casa costruttrice del telefono e ricaricarle usando esclusivamente i caricabatterie approvati dalla stessa. Quando il caricabatterie non viene usato, scollegarlo dalla presa di rete. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica nel giro di una settimana.

Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria.

Non utilizzare la batteria per scopi diversi da quelli prescritti.

Non utilizzare mai caricabatterie o batterie che risultino danneggiati.

Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio od una penna e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.

Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Mantenere la batteria ad un temperatura compresa tra 15 °C e 25 °C. Se la batteria è eccessivamente calda o troppo fredda, il telefono potrebbe non

funzionare, anche se la batteria è completamente caricata. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non gettare le batterie nel fuoco!

Disfarsi delle batterie applicando le regolamentazioni locali, ad esempio riciclandole. Non gettarle assieme ai rifiuti domestici.

PRECAUZIONI E MANUTENZIONE

Questo telefono, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a rispettare le condizioni espresse nella garanzia e ad assicurare una lunga durata dell'apparecchio nel tempo.

- Tenere il telefono ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che il telefono si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi o la condensa in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non utilizzare né lasciare il telefono in ambienti polverosi o poco puliti, onde evitare il danneggiamento delle parti mobili.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiarlo.
- Non fare cadere, battere o scuotere il telefono poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il telefono.
- Non dipingere il telefono. La vernice può inceppare i meccanismi impedendone l'uso corretto.
- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o un ricambio approvato. Un'antenna non approvata, modifiche o alterazioni alla stessa possono danneggiare il telefono e potrebbero violare le norme relative agli apparati radio.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi per il telefono, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi elementi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato dove si otterrà il supporto necessario.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

■ Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

■ Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento.

Alcune parti del telefono sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal telefono e le persone che hanno un dispositivo acustico non dovrebbero usare il telefono dalla parte del dispositivo. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto in quanto i materiali metallici potrebbero essere attratti dall'altoparlante. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al telefono in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

■ Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono cellulare.

Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono senza fili ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso;
- non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto);
- usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze;
- se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza, spegnere immediatamente il telefono.

Apparecchi acustici

Alcuni telefoni senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio operatore.

Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale che interessa per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegnere il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag). Per informazioni sul proprio veicolo,

rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa costruttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

Luoghi con divieto d'uso

Spegnerne il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

■ Aree a rischio di esplosione

Spegnerne il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, cioè GPL (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.

■ Veicoli

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di autoveicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un impianto telefonico cellulare è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag, possono verificarsi seri danni alle persone.

L'uso del telefono in aereo è proibito. Spegnerlo prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni senza fili in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

■ Chiamate ai numeri di emergenza



Importante:

Questo apparecchio, come qualunque altro telefono senza fili, opera su reti terrestri cellulari ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente. Per questo motivo, non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche) non confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

È possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti telefoniche cellulari oppure quando si utilizzano certi servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli operatori locali per informazioni aggiuntive.

Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

1. Se il telefono è spento, accenderlo. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte.

Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.

2. Premere  per un numero di volte pari all'operazione necessaria (ad esempio per terminare una chiamata, per uscire da un menu e così via) per azzerare il display e poter ricevere ed eseguire chiamate con il telefono.
3. Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio 911, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da località a località.
4. Premere il tasto 

Se sono attive determinate funzioni, potrebbe essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questa guida e rivolgersi anche all'operatore per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono cellulare può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

■ Informazioni sulla certificazione (SAR)

QUESTO MODELLO DI TELEFONO SODDISFA I REQUISITI UE PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il telefono cellulare è un ricetrasmittitore radio. È stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione ai segnali a radiofrequenza raccomandati dal Consiglio dell'Unione Europea. Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di irradiazione da radiofrequenza per l'intera popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad ampie e periodiche analisi di studi scientifici e garantiscono un notevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Lo standard di esposizione per i telefoni cellulari utilizza l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è pari a 2,0 W/kg.* I test per i livelli di SAR sono stati eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il telefono che trasmetteva al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo livello di SAR del telefono durante l'uso può essere molto inferiore rispetto al valore massimo. Infatti, il telefono è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella

necessaria per collegarsi alla rete. In genere, quanto più si è vicini ad una stazione radio base, tanto minore sarà l'emissione di potenza del telefono.

Prima di poter essere commercializzato, un modello di telefono deve essere dichiarato conforme alla direttiva europea RE&TTE. Questa direttiva include, come uno dei requisiti essenziali, la tutela della salute e della sicurezza dell'utente o di qualsiasi altra persona. Il più alto valore SAR registrato per questo modello di telefono durante il test di conformità allo standard è stato di 0,81 W/kg. Sebbene possano esistere delle differenze tra i livelli di SAR dei vari telefoni registrati in diverse posizioni, tutti soddisfano i requisiti UE per l'esposizione alle radiofrequenze.

* Il limite di SAR per i telefoni cellulari usati dal pubblico è pari a 2,0 watt/kg (W/kg) calcolato su una media di dieci grammi di massa. Il limite garantisce un notevole margine di sicurezza essendo in grado di offrire maggiore tutela per il pubblico e di compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR variano in base ai requisiti nazionali e alla banda di rete. Per ulteriori informazioni sui valori SAR in altre regioni consultare le informazioni relative al prodotto presso il sito www.nokia.it.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

PARTE DEL SETTORE EUROPA E AFRICA

- La presente garanzia si applica a parte del Settore Europa e Africa della Nokia Mobile Phones a condizione che non esistano garanzie locali. Nokia Mobile Phones Ltd ("Nokia") garantisce che, al momento dell'acquisto originario, questo prodotto NOKIA ("Prodotto") è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione alle seguenti condizioni:
1. La presente garanzia limitata è concessa all'acquirente finale del Prodotto ("Cliente") e non esclude né limita i) i diritti imperativi del Cliente quali previsti dalla legge o ii) i diritti che il Cliente può comunque vantare contro il venditore/rivenditore del Prodotto.
 2. La presente garanzia ha una validità di dodici (12) mesi e decorre dalla data di acquisto del Prodotto da parte del Cliente originario. Nel caso in cui il Prodotto venga rivenduto o comunque vi sia un cambiamento di proprietario/utilizzatore, la presente garanzia sarà trasferita al nuovo proprietario/utilizzatore, senza alcuna modifica, per il periodo di durata residuo. La presente garanzia limitata è valida ed efficace unicamente nei seguenti stati: Bosnia, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Croazia, Estonia, stati membri dell'Unione Europea, Islanda, Israele, Lettonia, Lituania, Macedonia, Malta, Norvegia, Polonia, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Svizzera, Turchia e Ungheria.
 3. Durante il periodo di validità della presente garanzia, Nokia o le società di assistenza tecnica autorizzate ripareranno o sostituiranno, a discrezione assoluta di Nokia, i Prodotti difettosi. Nokia riconsegnerà al Cliente il Prodotto riparato o un altro Prodotto in perfetto stato di funzionamento. Qualsiasi parte o altra apparecchiatura sostituita diverrà di proprietà di Nokia.
 4. La garanzia originale non verrà estesa o rinnovata in relazione al Prodotto riparato o sostituito.
 5. Sono escluse dalla presente garanzia limitata le mascherine colorate e altre simili parti personalizzate. Nei casi in cui sia necessario bloccare o sbloccare il codice SIM, il Cliente dovrà rivolgersi all'operatore competente per bloccare o sbloccare tale codice prima di rivolgersi a Nokia per l'eventuale riparazione o sostituzione del Prodotto.
 6. La presente garanzia limitata non garantisce il Prodotto in caso di deterioramento dovuto a normale usura. Inoltre non rientrano nella garanzia i seguenti casi:
 - i. il difetto deriva dal fatto che il Prodotto è stato sottoposto a: uso non conforme alle disposizioni contenute nel manuale del proprietario/utilizzatore, urti e cadute, umidità o condizioni termiche o ambientali estreme o cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o collegamenti non autorizzate, apertura o riparazioni non autorizzate, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, installazione non corretta, incidenti, forze della natura, azione di cibi o bevande, azione di prodotti chimici o altri atti indipendenti dalla volontà di Nokia (ivi compreso, a titolo esemplificativo e non limitativo, esaurimento di parti di consumo quali le batterie, che per loro stessa natura hanno una durata limitata, e rottura o danni ad antenne) sempreché il difetto non sia direttamente imputabile a difetti nei materiali, nella progettazione o nella fabbricazione;
 - ii. Nokia o la società di assistenza tecnica autorizzata non è stata informata dal Cliente dell'esistenza del difetto nei trenta (30) giorni successivi alla data, compresa nel periodo di validità della presente garanzia, in cui il difetto si è manifestato;
 - iii. il Prodotto non è stato restituito a Nokia o alla società di assistenza tecnica autorizzata nei trenta (30) giorni successivi alla data, compresa nel periodo di validità della presente garanzia, in cui il difetto si è manifestato;
 - iv. il numero di serie del Prodotto, il codice data accessorio o il numero IMEI sono stati asportati, cancellati, alterati o sono illeggibili;
 - v. il difetto è stato causato da una disfunzione nella rete cellulare;
 - vi. il difetto deriva dal fatto che il Prodotto è stato usato o collegato ad accessori non fabbricati o forniti direttamente da Nokia oppure è stato usato in maniera diversa rispetto all'uso prescritto;
 - vii. il difetto è stato causato da un cortocircuito nella batteria, dalla rottura o dalla visibile manomissione dei sigilli di chiusura della batteria o delle celle o dal fatto che la batteria è stata utilizzata in apparecchiature diverse da quelle per cui ne era previsto l'uso; o
 - viii. il software del Prodotto deve essere aggiornato in conseguenza dei cambiamenti nei parametri della rete cellulare.
 7. Per usufruire della presente garanzia limitata il Cliente dovrà presentare i) la carta di garanzia originale leggibile e non modificata nel quale siano chiaramente indicati il nome e l'indirizzo del venditore, la data e il luogo di acquisto, il tipo di prodotto e il numero IMEI o altro numero di serie o, alternativamente, ii) la ricevuta di acquisto originale leggibile e non modificata nella quale siano indicate le suddette informazioni, nel caso in cui tale ricevuta d'acquisto sia presentata al venditore/rivenditore del Prodotto.
 8. La presente garanzia limitata costituirà l'unico ed esclusivo mezzo di tutela del Cliente contro Nokia nonché l'unico ed esclusivo obbligo assunto da Nokia nei confronti del Cliente per eventuali difetti o problemi di funzionamento del Prodotto. La presente garanzia limitata annulla e sostituisce qualsiasi altra garanzia o assunzione di responsabilità verbale, scritta, prescritta dalla legge (ma non obbligatoria), contrattuale, extra-contrattuale o di altra natura. Nokia non sarà in nessun caso responsabile di eventuali danni incidentali o indiretti, costi o spese. Inoltre, nel caso in cui il Cliente sia una persona giuridica, Nokia non sarà in nessun caso responsabile di eventuali danni diretti, costi o spese.
 9. La presente garanzia limitata non potrà essere modificata senza il previo consenso scritto di Nokia.

■ GARANZIA

COMPILARE IN LETTERE MAIUSCOLE

Nome dell'Acquirente:

Indirizzo:

Stato:

Telefono:

Data di Acquisto (gg/mm/aa):

□□□/□□□/□□□

Tipo (targhetta identificativa posizionata sotto la batteria):

□□□□-□□□□

Modello (targhetta identificativa posizionata sotto la batteria):

□□□□□

N° di Serie (targhetta identificativa posizionata sotto la batteria):

□□□□□□□□/□□□□/□□□□□□□□□□/□□

Luogo di Acquisto:

Nome del Punto Vendita:

Indirizzo del Punto Vendita:

Timbro

